



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1979

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
225

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

και εις μετάφρασιν εις την 'Ελληνικην έχει ως ακολούθως:

Αθήναι, 5 Σεπτεμβρίου 1979

Αριθ. Φ. 0544/2893

Περί έγκρίσεως της Ειδικής Συμφωνίας μεταξύ των Διευθύνσεων 'Ελλάδος και Γιουγκοσλαβίας άφορώσης εις τον συντονισμόν της χρήσεως συχνοτήτων της ζώνης 29, 7-470 MHz υπό των υπηρεσιών μονίμου και κινητής ξηράς εις την παραμεθόριον περιοχήν, υπογραφείσης εις Αθήνας την 23ην Ιουνίου 1979.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντες υπ' όψει τας διατάξεις:

1. Τοῦ άρθρου 31 τῆς Διεθνούς Συμβάσεως περί συστάσεως Διεθνούς Ένώσεως Τηλεπικοινωνιῶν υπογραφείσης εις MALAGA - TOREMOLINOS τήν 25ην Ὀκτωβρίου 1973 καί κυρωθείσης διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 493/1976 Νόμου, δημοσιευθέντος εις τὸ ὑπ' ἀριθ. 336 Φύλλο τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τεύχος Α' τῆς 17ης Δεκεμβρίου 1976.

2. Τῆς παραγρ. 119 τοῦ άρθρου 4 τῶν Κανονισμῶν περί ραδιοπικοινωνιῶν ἐγκριθέντων διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 204939 ἀπὸ 2ας Μαΐου 1966 κοινῆς ὑπουργικῆς ἀποφάσεως, δημοσιευθείσης εις τὸ ὑπ' ἀριθ. 286/1966 φύλλο τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τεύχος Α'.

3. Τὸ περιεχόμενον τῆς ὑπὸ ἔγκρισιν Εἰδικῆς Συμφωνίας, ἀποφασίζομεν :

Ἐγκρίνομεν ὡς ἔχει καὶ εις τὸ σύνολόν της, τὴν Εἰδικὴν Συμφωνίαν μεταξύ τῶν Διευθύνσεων Ἑλλάδος - Γιουγκοσλαβίας ἀφορώσαν εις τὸν συντονισμόν τῆς χρήσεως συχνοτήτων τῆς ζώνης 29, 7-470 MHz ὑπὸ τῶν Ἱπηρεσιῶν μονίμου καὶ κινητῆς ξηρᾶς εις τὴν παραμεθόριον περιοχήν, ἣ ὅποια ὑπεγράφη εις Αθήνας τὴν 23ην Ἰουνίου 1979, καὶ τῆς ὁποίας τὸ κείμενον εἰς πρωτότυπον εις τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσ-

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΛΛΗΣ

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ  
ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΓΓΟΝΑΣ

### SPECIAL AGREEMENT BETWEEN

The Administrations of Greece and Yugoslavia Concerning the Coordination of USE of Frequencies in the Band 29, 7-470 MHz for fixed and land mobile services in the Border Areas.

### PREAMBLE

The Ministry of Communications - General Direction of Posts and Telecommunications of the Hellenic Republic and the Federal Radiocommunication Direction of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia have concluded the present Agreement concerning the coordination of use of frequencies in the band 29, 7-470 MHz, in order to avoid mutual harmful interference to the fixed and land mobile services in the border areas.

### CHAPTER 1.

#### DEFINITIONS

For the purpose of this Special Agreement the following terms shall have the meanings defined below:

#### 1.1. Administrations

a) Ministry of Communications, General Direction of Posts and Telecommunications of the Hellenic Republic.

b) The Federal Radiocommunication Direction of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

#### 1.2. Administration affected

The administration whose radiocommunication services may experience harmful interference as a result of a frequency assignment of the other administration.

### 1.3. Special Agreement

The whole of this agreement and its annexes (hereinafter called simply «Agreement»).

### 1.4. Border areas

The areas on either side of the common boundary of the countries concerned where coordination is indispensable.

### 1.5. Frequencies

The radio frequency assignments in the border areas (item 1.4) for the fixed and land mobile services in the following bands:

29,7	-	47	MHz
68	-	87,5	MHz
146	-	174	MHz
400	-	470	MHz

### 1.6. Frequency list

List of frequency assignments which have been coordinated in accordance with this Agreement.

### 1.7. Preference frequencies

Preference frequencies are frequencies which may be assigned by the Administrations without previous coordination.

### 1.8. Interference

The effect of unwanted energy due to one or a combination of emissions, radiations, or inductions upon reception in a radiocommunication system, manifested by any performance degradation, misrepresentation, or loss of information which could be extracted in the absence of such unwanted energy.

#### Interfering source:

An emission, radiation, or induction which is determined to be a cause of interference in a radiocommunication system.

#### Permissible interference:

Observed or predicted interference which complies with quantitative interference and sharing criteria contained in the Radio Regulations or in Recommendations of the CCIR or in regional agreements as provided for in the Radio Regulations.

#### Harmful interference:

Any interference which seriously degrades, obstructs, or repeatedly interrupts a radiocommunication service operating in accordance with the Radio Regulations.

#### Note:

It is recognized that, under certain circumstances, a higher level of interference than that defined as permissible may be accepted by agreement between the Administrations concerned without prejudice to other Administrations, but it is not considered possible to set down any precise values for this interference level – each case must be treated on its merits. This interference level may be called accepted interference.

### 1.9. Minimum field strength to be protected

The field strength induced by the transmitter to ensure satisfactory reception at least for 50% of the locations and 50% of the time.

### 1.10. Radio frequency protection ratio

The difference of the minimum field strength to be protected (item 1.9) and the permissible interference (item 1.8).

### 1.11. Effective antenna height

The difference in meters between the height above sea level of the center of gravity of the transmitting

antenna and the calculated mean height above sea level of the terrain in the direction to be examined. The calculated mean height is the mean value of heights at successive intervals of 1, 2, 4 and 8 Km (annex 5).

### 1.12. Maximum effective antenna height in the direction towards the neighbouring country.

The maximum effective antenna height in the direction towards the neighbouring country is equal to the highest value of the effective antenna height in this direction.

### 1.13. Protection code

The technically or operationally necessary protection of a radiocommunication service.

## CHAPTER 2.

### ADMINISTRATIVE PROVISIONS

2.1. The frequency assignments within the border areas shall be in accordance with this Agreement.

2.2. The frequencies shown in the frequency list will be considered as frequencies assigned by mutual agreement.

2.3. The provisions of this Agreement shall apply only to such fixed and land mobile services as fall within the competency of the Administrations concerned.

2.4. The present Agreement in no way modifies the rights and obligations of the Administrations covered by the International Telecommunications Convention, the Regulations annexed thereto and other Agreements of the International Telecommunication Union.

2.5. The Administrations shall take necessary steps to prohibit or prevent the publication of the frequency list.

2.6. The frequency list or any part of it may be made accessible to third parties only with the consent of the Administrations.

2.7. A working Party composed by delegates of the Administrations will proceed to the following :

a) Investigation of what technical parameters should be standardized in order to facilitate the coordination of frequency assignments.

b) Elaboration of possible figures which would be agreed for such a standardizing.

c) Suggestions as to the target dates for the implementation of the standardization proposed.

d) Investigation of any technical problem which may arise between the administrations during the application of this Agreement.

## CHAPTER 3.

### Technical Provisions.

3.1. Considering the trend toward congestion in some frequency bands included in this Agreement, the Administrations shall try to use :

3.1.1. The minimum effective radiated power compatible with the required service range.

3.1.2. The minimum height of base station antenna compatible with the required service range.

3.1.3. The minimum geographical separation, for co - channel stations, compatible with the protection ratios and the minimum field strengths to be protected (items 1.9 and 1.10).

3.2. In order to minimize interference between different services, the Administrations shall undertake every effort to adopt :

3.2.1. The same blocks of frequencies for base stations and similarly the same blocks of frequencies for mobile stations as opportunity occurs.

3.2.2. Compatible frequency plans with the same channel separation and the same frequencies of the channels.

3.3. In order to coordinate frequency assignments in the border areas, the Administrations undertake to respect the following :

3.3.1. To choose the most advantageous mode of operation i.e. the single - frequency or two frequency operation.

3.3.2. To allocate the channels in such a way as to minimize the creation of interference due to inter-modulation products.

3.3.3. To adopt the optimum sizes and shapes for service areas in relation to frequency efficiency.

3.3.4 To use common propagation data (Annex 1).

3.3.5. To assign the same frequency, if possible, to a number of users in the same area.

3.3.6 To apply the same measuring methods.

#### CHAPTER 4.

##### Technical Specifications.

4.1. Criteria for the application of the protection code :

According to their protection code (item 1.13) the categories of utilization (item 5.3 and Annex 4) are grouped in the following way :

Protection code		Categories of Utilization
1	(Group 1)	A, F, L, M, P, S
2	(Group 2)	B, D, E, G, R, T
3	(Group 3)	C, H, I, K, N, O, U V, W, X, Y, Z

4.2. Median value of the minimum field strength to be protected (item 1.9).

The median value of the minimum field strength to be protected (dB rel. to 1  $\mu$ V/m) shall be :

14 dB in the band between 29,7 and 100 MHz

20 dB in the band between 100 and 200 MHz

28 dB in the band between 400 and 470 MHz

4.3. Values of the radio frequency protection ratio (item 1.10).

4.3.1. In the case of co - channel operation :

Wanted signal	Unwanted signal	Protection code 1	Protection code 2 and 3
F 3	F 3	12 dB	8 dB
F 3	A 3	12 dB	10 dB
A 3	F 3	20 dB	17 dB
A 3	A 3	20 dB	17 dB

4.3.2. In the case of different center frequencies :

The radio frequency protection ratios for receivers designed for channel spacing of 20, 25 and 50 KHz (F3/F3, protection code 2 and 3) are given in Annex 2.

In all other cases (F3/A3, A3/F3 and A3/A3 ; moreover, protection code 1), the values specified in Annex 2 shall be increased by those indicated in Item 4.3.1, minus 8 dB.

The frequency stability of the transmitters and receivers has been left out of consideration in preparing Annex 2.

4.3.3. If necessary, modification or completion of the technical data of this Agreement shall be periodically done in accordance to technical progress and/or other relevant data e.g. from CCIR or other International Authorities.

#### CHAPTER 5.

##### Frequency List Contents

5.1. The frequency list contains three categories of frequency assignments, namely:

5.1.1. Frequency assignments which had been effected prior to the entry into force of this Agreement.

(In the case of these frequency assignments, the date of putting into operation or a symbol (X) shall be entered in column 2e).

5.1.2. Frequency assignments coordinated in accordance with the provisions of this Agreement.

5.1.3. Preference frequencies.

5.2. The contents (characteristics) of the frequency list are given in Annex 3.

5.3. The categories of utilization are given in Annex 4.

#### CHAPTER 6.

##### Coordination Procedure

6.1. The following procedures are applied to stations for which the distance from the common boundary, in the worst case from the interference point of view, is equal to or less than the limits specified in annex 6.

6.2. Prior to any assignment of frequencies in the border areas (item 1.4) or prior to any modification of a recording in the Frequency List, the following procedure shall be applied:

6.2.1. All intended frequency assignments to stations located in the border areas shall be brought to the notice of the Administration affected, with the request for the latter to present its comments.

6.2.2. The inquiries referred to in item 6.2.1. shall contain at least the data to be furnished in the Frequency List (ch. 5).

6.2.3. Any Administration wishing to modify some characteristics in the Frequency List shall inform the Administration affected thereof-subject to the provisions of the item 6.2.

6.2.4. Under the conditions, specified below, there is no need for any coordination pursuant to item 6.2.

6.2.4.1. If the operation of an additional station on a frequency for which an assignment has already been recorded in the Frequency List, or on a frequency for which the coordination procedure is applied for another station, does not cause any additional interference.

6.2.4.2. If only such parameters of a station operating on a coordinated frequency are changed as will not cause any additional interference in the neighbouring country;

6.2.5. The affected Administration will make every effort to present its comments on inquiries regarding questions of coordination as expeditiously as possible, and in any event within 40 days of dispatch of the relevant inquiry.

6.2.6. If the Administration affected fails to furnish an answer within the period referred to in item 6.2.5 an urgent coordination procedure shall be initiated.

This urgent inquiry shall be answered within 14 days of its dispatch.

Should no comments be forthcoming within the said period, the station concerned shall be considered as having been coordinated by mutual agreement. In this case Administrations shall inform each other.

6.2.7. If an objection is raised against the use of a frequency, the Administrations involved shall aim at a speedy solution by mutual agreement.

6.2.8. If the operation of a transmitter working on a coordinated frequency is being suspended for a period exceeding 6 months, the Administration affected shall be informed accordingly.

6.2.9. In urgent cases, the Administrations are entitled to assign frequencies for temporary use (up to 30 days) by stations with an effective radiated power not exceeding 10 watts, without having initiated a coordination procedure. The putting into operation shall be reported to the Administration affected as soon as possible and in any event within 8 days from the date of putting the station into operation.

6.3. Assignments of preference frequencies (item 1.7) of a given Administration enjoy primary rights in relation to the assignments of the other Administration that possess secondary rights in the border areas fringing the territory of the first mentioned Administration (see numbers 137 and 139 of the Radio Regulations, Geneva, 1976).

If, in certain cases, special action to accommodate secondary assignments is necessary, the Administration enjoying primary rights shall allow the Administration affected which enjoys secondary rights, a reasonable rearrangement period.

Assignments of preference frequencies shall merely be brought to the notice of the Administration affected.

If an Administration intends to assign, in the border areas a preference frequency of the other Administration a coordination procedure (item 6.2) shall be initiated. If the pertinent inquiry receives an unconditionally positive reply, the preferential right is waived in this particular coordination case.

Preference frequencies will be fixed by mutual agreement.

These frequencies will be investigated once a year by experts of the contracting Administrations as the needs arise.

6.4. If a frequency contained in the Frequency List is no longer being used, the Administration responsible shall inform the Administration affected. In such case, the entry will be deleted.

6.5. Each Administration shall establish a Frequency List (item 1.6) covering the frequencies used in the border areas, according to the provisions of paragraph 5.1.

The first Frequency List shall be established after one year from the date of coming into force of this Agreement.

At reasonable intervals (at least twice a year) supplements to the Frequency List or newly prepared Frequency Lists shall be dispatched.

6.6. For the purpose of eliminating difficulties which may arise in connection with details related to frequency coordination, the experts concerned of the respective Administrations shall establish contact directly by telephone or telex.

6.7. For frequencies in bands other than those specified under item 1.5, problems of harmful interference could be solved by mutual cooperation.

## CHAPTER 7.

### Procedure in Case of Harmful Interference

7.1. If harmful interference is experienced on frequencies contained in the Frequency List, a report of harmful interference in conformity with Appendix 8 of the Radio Regulations shall be dispatched. The Administrations involved shall endeavour to find a solution by mutual agreement.

7.2. Interference experienced in conjunction with the introduction of new techniques during the transitional period of simultaneous application of the old and new techniques, shall be kept at as low a level as possible.

## CHAPTER 8.

### Practical Coordination

The official language to be used in the coordination procedures is the English. The correspondence shall be exchanged by letter or telex.

#### Addresses of the Administrations:

8.1. Ministry of Communications  
General Direction of Posts and Telecommunications

49, Syngrou Av.

GRC - ATHENS

TELEX: 003/216369 YSYG GR

TELEPH.: 003/01 9229606, 9231339

8.2. Federal Radiocommunication Direction

Terazije 41

YUG - 11000 BEOGRAD

TELEX: 12405 YU UPRA

TELEPH: 0038/11 333-480; 344-414; 345-624

## CHAPTER 9.

### Modification of the Agreement

This Agreement may at any time be supplemented or revised at the proposal of one of the Administrations and with the approval of the other Administration.

## CHAPTER 10.

### Accession to the Agreement

10.1. The Administration of any other common neighbouring country which is a member of the International Telecommunication Union may subsequently accede to this Agreement.

10.2 A pertinent application shall be sent to all contracting Administrations. The accession shall become effective as soon as all contracting Administrations will have given their consent.

## CHAPTER 11.

### Duration of the Agreement.

This Agreement shall be valid for a period of ten (10) years from the date of its entry into force.

## CHAPTER 12.

### Termination of the Agreement.

Any Administration may at any time terminate its participation to this Agreement at the end of a calendar month by giving the other Administration written notice of its intention at least six months in advance of the termination date.

## CHAPTER 13.

### Entry into Force of the Agreement.

This Agreement shall enter into force after the exchange of letters between the contracting Administrations which shall take place not later than 1 year from the date of the signature.

## CHAPTER 14.

Information to the Secretary General of the ITU.

The Yugoslav Administration shall inform the Secretary General of the «International Telecommunication Union on the conclusion of this Agreement and send him one copy thereof.

Done at Athens on June 23, 1979  
in two originals in the english language, both texts being  
equally authoritative.

For the Ministry of Communications  
General Direction of Posts and  
Telecommunications of the Hellenic

Republic

Theodoros Benecos

Director General of Posts and  
Telecommunications

For the Federal Radiocommunication

Direction of the Socialist Federal

Republic of Yugoslavia

Ljubomir Dulovic dip. ing.

Director of Federal Radiocommunications

Direction

ANNEX 1  
PROPAGATION CURVES

ANNEX 1

f (MHz)	0 < d < 1,5	1,5 < d < 10	d > 10 km
29,7		ANNEX 1 Fig. 1	
100			CCIR Rec.370-2
200	free space propagation	ANNEX 1 Fig. 2	FIG.3 (FOR CALCULATION OF THE WANTED FIELD STRENGTH) FIG.4 (FOR CALCULATION OF THE UNWANTED FIELD STRENGTH)
400			
450			CCIR Rec.370-2
470			FIG.5 (FOR CALCULATION OF THE WANTED FIELD STRENGTH) FIG.6 (FOR CALCULATION OF THE UNWANTED FIELD STRENGTH)

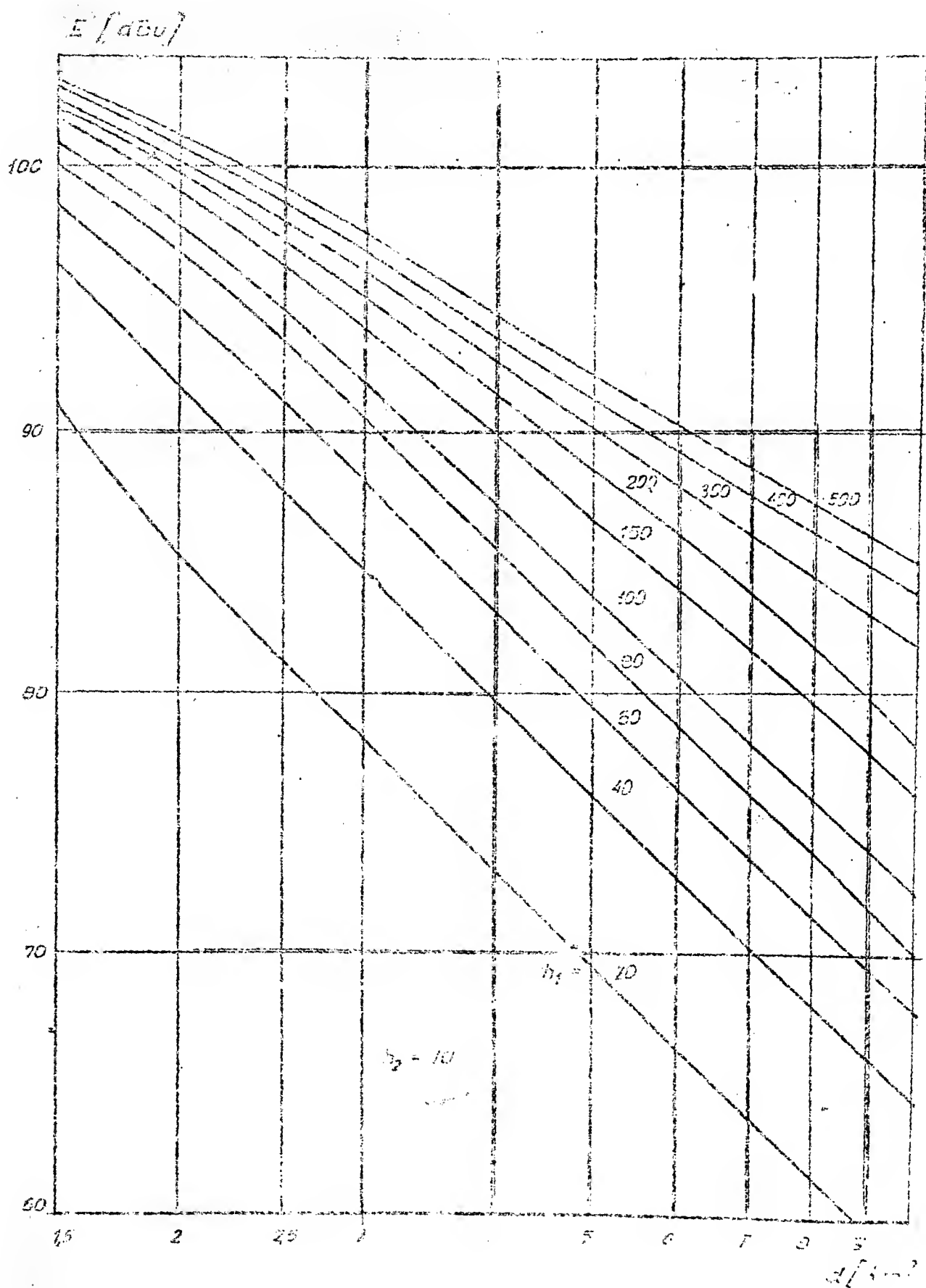


Fig 1

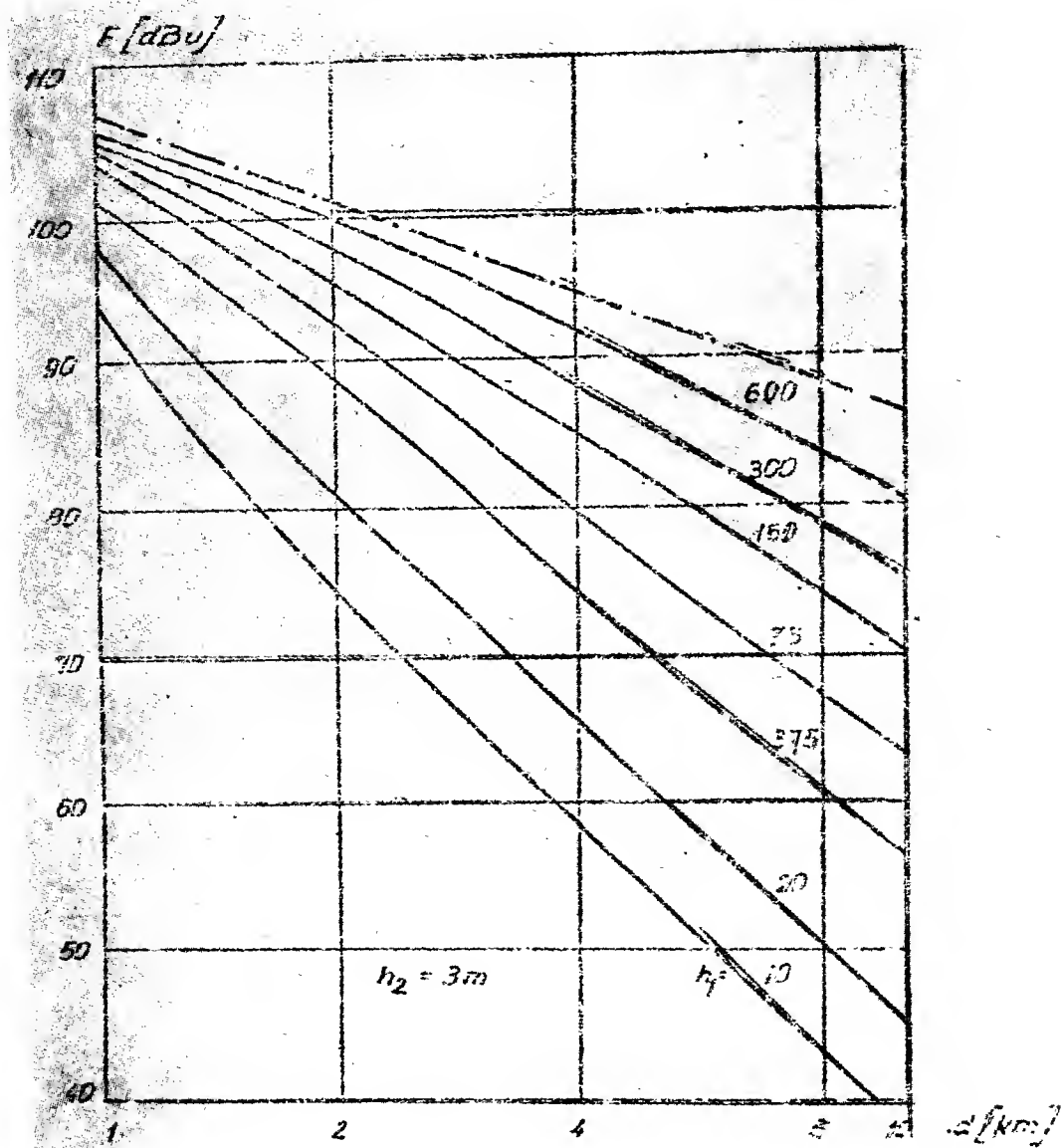


Fig. 2.



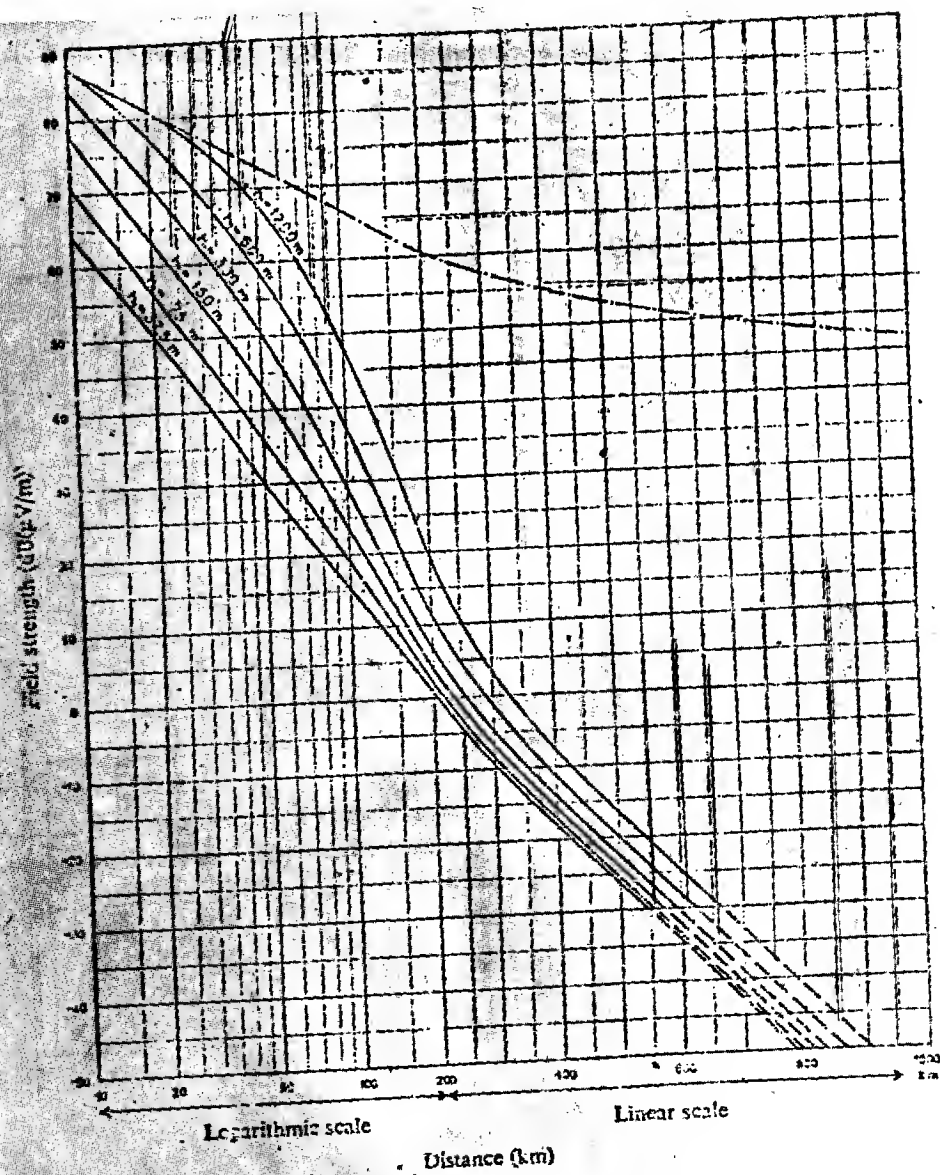


FIGURE 1

Field strength (dB(μV/m)) for 1 kW e.r.p.

Frequency: 30 to 250 MHz (Bands I, II and III); Land, North Sea and Mediterranean region;  
 50% of the time; 50% of the locations;  $h_p = 10$  m

Free space

Fig. 3

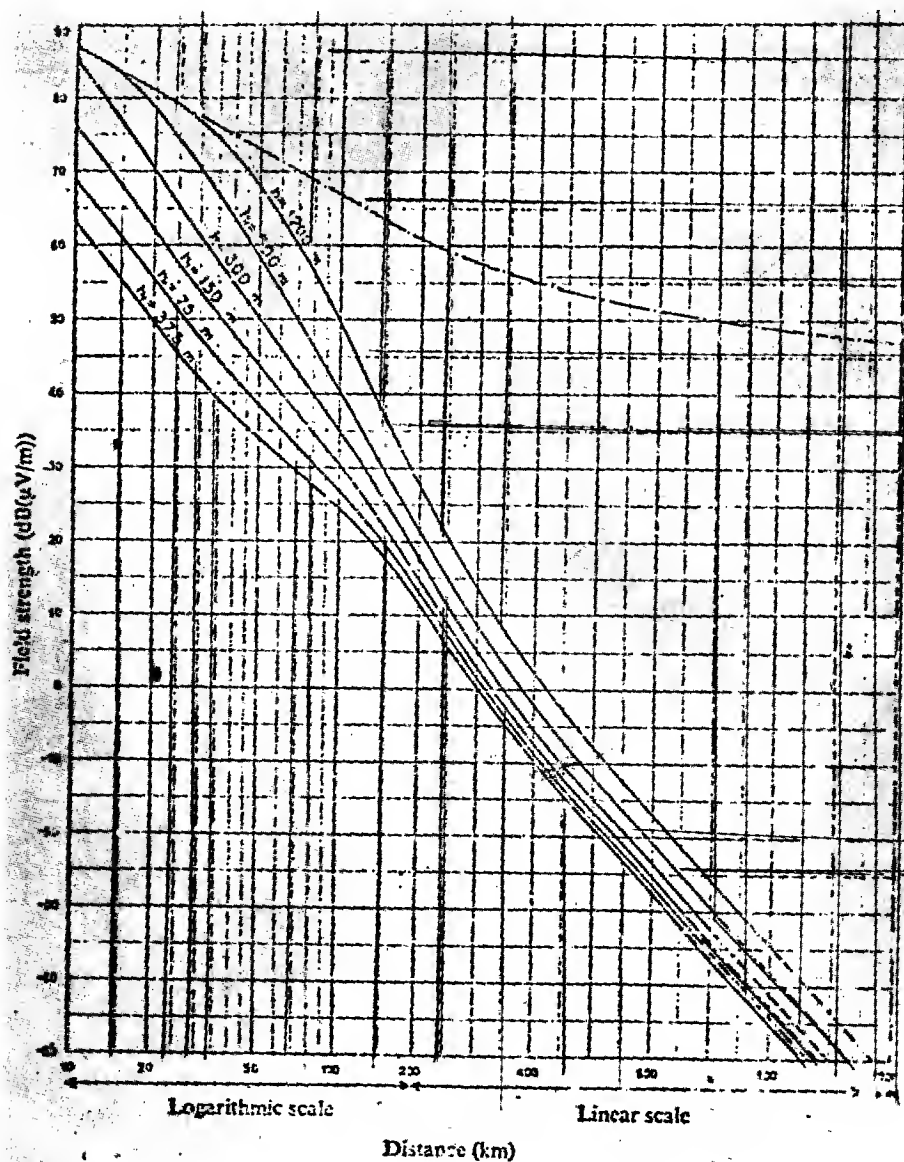


FIGURE 2a

Field strength (dB(μV/m)) for 1 kW e.r.p.

Frequency: 30 to 250 MHz (Bands I, II and III); Land and North Sea region;  
 10% of the time: 50% of the locations;  $h_r = 10$  m

Fig. 4

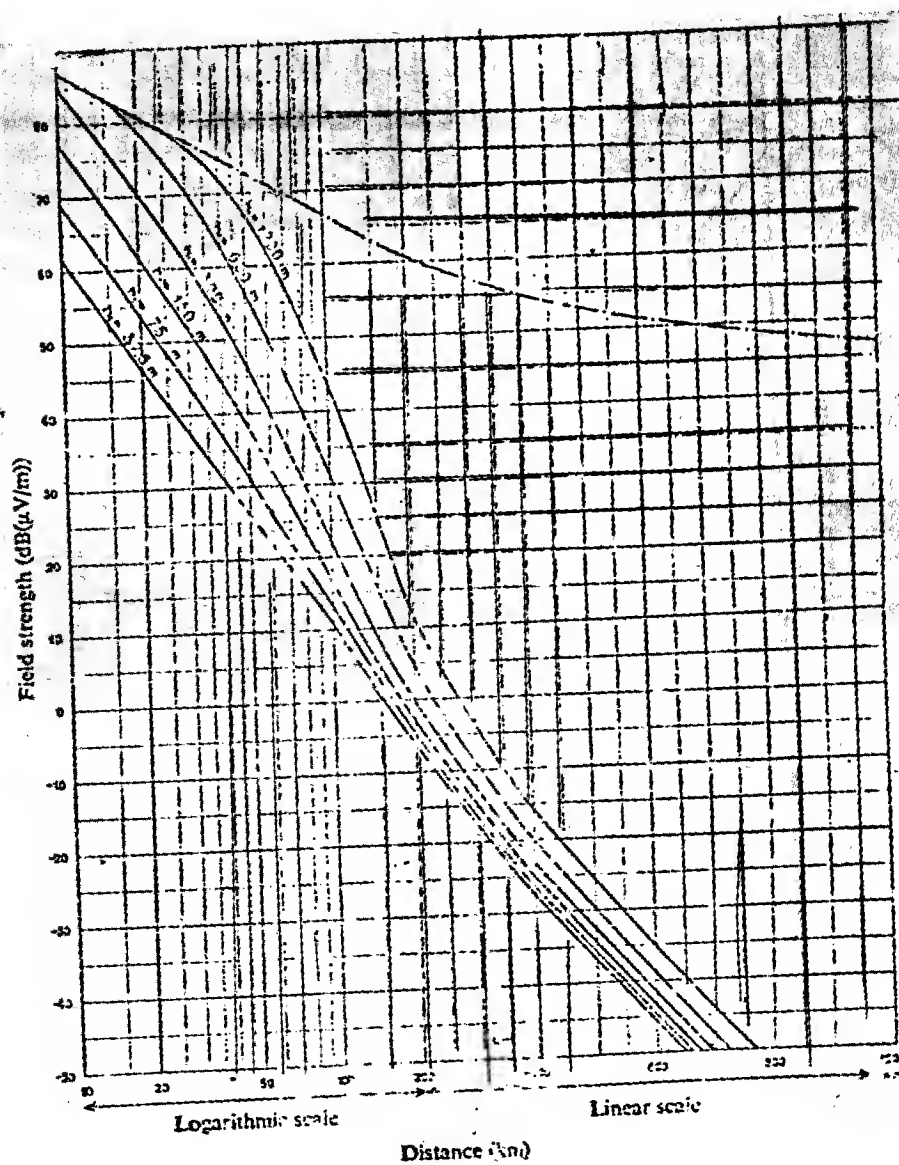


FIGURE 2

Field strength (dB(μV/m)) for 1 kW ex.p.

Frequency: 450 (or 1000) MHz (Reg. Is IV and V); Land; 50% of the time;  
 50% of the locations,  $h_t = 10$  m;  $\Delta f = 50$  m

— — — — — Free space

Fig. 5

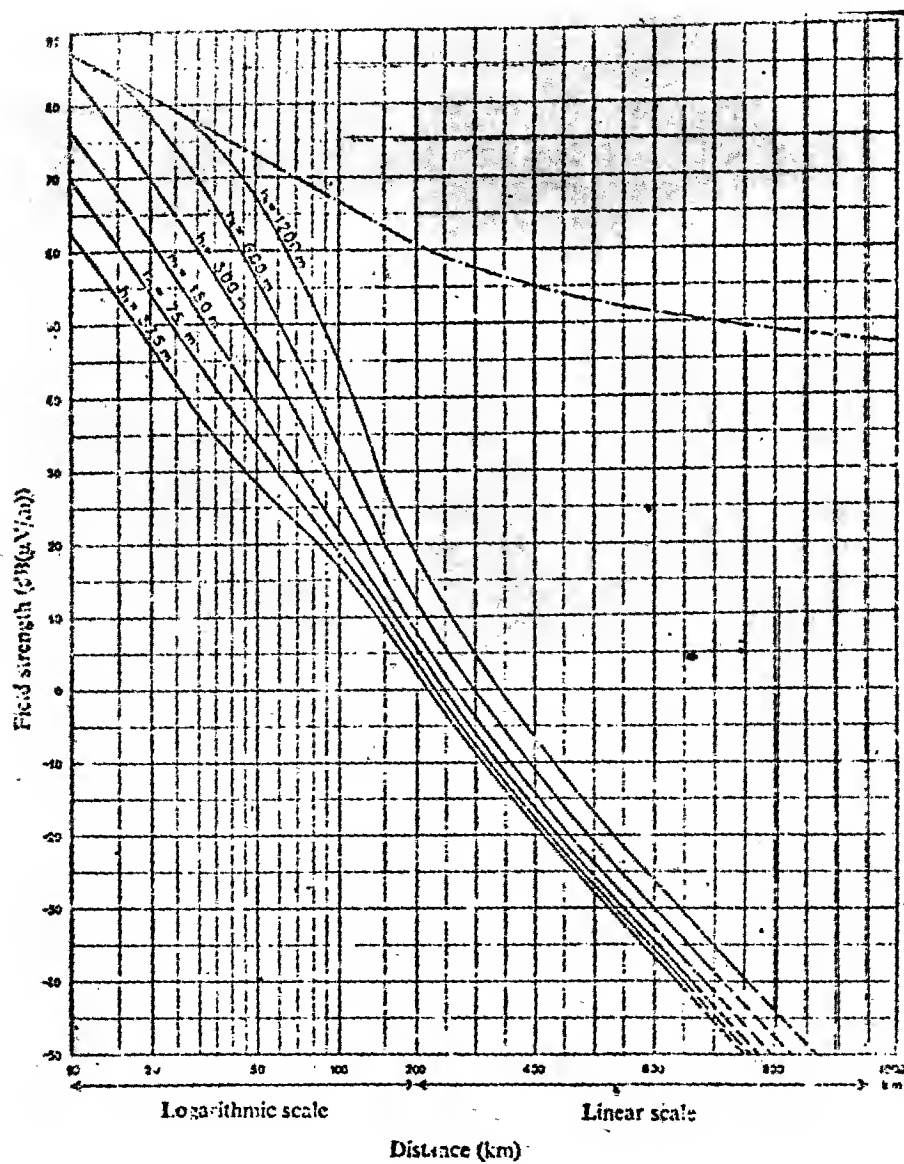


FIGURE 10

Field strength (dB( $\mu$ V/m)) for 1 kV c.r.p.

Frequency: 450 to 1000 MHz (Bands IV and V); Land: 10% of the time;  
50% of the locations;  $h_2 = 10$  m;  $\Delta h = 50$  m;

Fig. 6

## ANNEX 2

## RADIO FREQUENCY PROTECTION RATIO

The following tables show the radio frequency - protection ratios in dB for frequency modulation (6 dB/octave) as a function of the difference between the center frequencies of the wanted and the unwanted signal.

For receivers, constructed for a channel separation of 20 KHz

difference between the center frequencies of the wanted and the unwanted signal in KHz

	20	25	50
0	8	8	8
5	6	7	8
10	0	3	7
15	-40	-30	5
20	-70	-62	-20
25	—	—	-70

For receivers, constructed for a channel separation of 25 KHz

difference between the center frequencies of the wanted and unwanted signal in KHz

	20	25	50
0	8	8	8
5	7	7	8
10	1	3	3
15	-35	-25	5
20	-70	-60	-15
25	—	-70	-54

For receivers, constructed for a channel separation of 50 KHz.

difference between the center frequencies of the wanted and the unwanted signal in KHz

	20	25	50
0	8	8	8
5	8	8	8
10	6	6	7
15	-3	0	5
20	-20	-17	1
25	-37	-35	-10
30	-53	-50	-26
35	-63	-60	-43
40	-67	-67	-57
45	—	—	-65
50	—	—	-70

## ANNEX 3

## INFORMATION CONCERNING THE CONTENTS OF THE FREQUENCY LIST COLUMNS

Numbering and headings of the frequency list columns.

The numbering and headings of the columns of the frequency list correspond to those given in the International Frequency List (List I), Appendix 9 of the Radio Regulations, Geneva 1976 :

## Columns Headings :

- 1 Assigned transmitting frequency (MHz).
- 2e Date of completion of the coordination procedure
- 4a Name of the transmitting station.
- 4b Country in which the transmitting station is located.
- 4c Geographical coordinates of the transmitting site (longitude and latitude) in degrees and minutes.
- 5a Locality (ies) or area (s) with which communication is established.
- 5b Length of circuit (km).
- 6 Class of station and nature of service.
- 7 Class of emission, occupied bandwidth and description of transmission.
- 8 Effective radiated power (W).
- 8a Maximum effective radiated power (W) in the direction towards the border line.
- 9a Azimuth of maximum radiation in degrees.
- 9d Maximum effective transmitting antenna height in meters in the direction towards the border line.
- 9e Direction of the maximum effective height of the antenna (in degrees).
- 10 Hours of utilization of the stations (transmitter/receiver) during which these are in operation (e.g. HX, HY, HJ, HN, H24).
- 13c Other remarks.
- 13d Protection code
- 13e Category of utilization
- 1a Receiving frequency

## ANNEX 4

## CATEGORIES OF UTILISATION

- A Aeronautical radionavigation, aeronautical safety
- B Railway
- C Diplomatic Corps
- D Mountain railways
- E Power supply (current, gas, water)
- F Fire-brigade service
- G Military
- H Radiotelephone call network (radio paging)
- I Demonstration
- K Public transport services
- L Mobile subscriber installation operated over the public network, restoration facilities
- M Navigation (ports, inland waterways)
- N Science, research, development
- O Agricultural services
- P Security services (police, customs, etc.)

- Q Radiocommunication services which correspond to none of these categories (wireless microphones)
- R Broadcasting (studios, reportage)
- S Ambulance service, medical men, maritime and mountain rescue service, Red Cross
- T Other services of Telecommunication Administrations
- U Industrial plant radiocommunications
- V Traffic service and road service
- W Taxi enterprises and car hire agencies
- X Other private services
- Y Reserve, special utilization
- Z Miscellaneous (non-public) networks

## ANNEX 5.

CALCULATION OF THE EFFECTIVE  
ANTENNA HEIGHT

For the calculation of the mean level of the terrain in the direction to be examined, the terrain will be subdivided into successive zones of 1, 2, 4 and 8 kms' depth starting from the transmitter site. In each of these zones the mean level will be determined by way of the arithmetical mean of the maximal and minimal altitudes, whereupon the mean value of the 4 zonal levels will be calculated. The difference between the calculated mean value of the level of the terrain and the height of the centre of gravity of the antenna above the sea level yields the effective height of the antenna.

ANNEX 6  
DEPTH OF BORDER AREA (km)

EFFECTIVE ANTENNA HEIGHT (h) (m)	29.7 - 47 MHz			68 - 87.5 MHz			146 - 174 MHz			400 - 470 MHz		
	E. R. P.			E. R. P.			E. R. P.			E. R. P.		
	P ≤ 10	10 < P ≤ 30	30 < P ≤ 100	P ≤ 10	10 < P ≤ 30	30 < P ≤ 100	P ≤ 10	10 < P ≤ 30	30 < P ≤ 100	P ≤ 10	10 < P ≤ 30	30 < P ≤ 100
h ≤ 9	68	102	150	45	62	97	30	40	59	15	18	21
9 < h ≤ 18	83	120	160	53	76	113	37	50	70	17	22	30
18 < h ≤ 37.5	101	137	175	68	93	130	48	62	89	24	30	39
37.5 < h ≤ 75	120	154		85	114	148	60	78	109	33	41	52
75 < h ≤ 150	140	170		105	131	165	77	99	129	42	50	62
150 < h ≤ 300	162	190		131	158	210	102	124	153	57	68	80
300 < h ≤ 600	200	225		161	200	250	130	155	200	77	90	108
h > 600	252	290		205	240	300	175	200	250	115	135	145

E. R. P. = Effective radiated power (w)

## ΕΙΔΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Μεταξύ των Διευθύνσεων Ελλάδος και Γιουγκοσλαβίας άφωρῶσα εἰς τὸν συντονισμόν τῆς χρήσεως συχνοτήτων τῆς ζώνης 29,7-470 MHz ὑπὸ τῶν ὑπηρεσιῶν μονίμου καὶ κινητῆς ξηρᾶς εἰς τὴν παραμεθόριον περιοχὴν.

## Πρόλογος

Τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν - Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων - Τηλεπικοινωνιῶν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ ἡ Ὁμοσπονδιακὴ Διεύθυνση Ραδιοεπικοινωνιῶν τῆς Σοσιαλιστικῆς Ὁμοσπονδικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας συνήψαν τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν ἥτις ἀφορᾷ εἰς τὸν συντονισμόν τῆς χρήσεως συχνοτήτων τῆς ζώνης 29,7-470 MHz πρὸς ἀποφυγὴν ἀμοιβαίας ἐπιβλαβούς παρενοχλήσεως τῶν ὑπηρεσιῶν μονίμου καὶ κινητῆς ξηρᾶς εἰς τὴν παραμεθόριον περιοχὴν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 1.

## Ὅρισμοί.

Διὰ τὸν σκοπὸν τῆς παρούσης Εἰδικῆς Συμφωνίας, οἱ ἀκόλουθοι ὅροι θὰ ἔχουν τὴν κατωτέρω διδομένην ἐρμηνείαν :

## 1.1. Διεύθυνσις

α) Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων - Τηλεπικοινωνιῶν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας.

β) Ὁμοσπονδιακὴ Διεύθυνσις, Ραδιοτηλεπικοινωνιῶν τῆς Σοσιαλιστικῆς Ὁμοσπονδικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας.

## 1.2. Ἐπιτρεπόμενη Διεύθυνσις

Ἡ Διεύθυνσις τῆς ὁποίας αἱ ὑπηρεσίαι ραδιοεπικοινωνιῶν δύνανται νὰ ὑποστοῦν ἐπιβλαβὴ παρενόχλησιν προσερχομένη ἐξ ἐκχωρήσεως συχνότητος τῆς ἄλλης Διευθύνσεως.

## 1.3. Εἰδικὴ Συμφωνία :

Τὸ σύνολον τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ τῶν παραρτημάτων αὐτῆς (ἀποκαλούμενης ἐφεξῆς ἀπλῶς «Συμφωνία»).

## 1.4. Παραμεθόριος Περιοχὴ

Ἡ ἐκατέρωθεν τῶν συνόρων τῶν δύο χωρῶν περιοχὴ ἣ θὰ εἶναι ἀπαραίτητος ἢ διεξαγωγῇ συντονισμού.

## 1.5. Συχνότητες

Αἱ εἰς τὴν παραμεθόριον περιοχὴν (παράγρ. 1.4) ἐκχωροῦνται εἰς τὴν μόνιμον καὶ κινητὴν ὑπηρεσίαν ξηρᾶς ραδιοσυχνότητες ἐντὸς τῶν ἀκολουθῶν ζωνῶν :

29,7 - 47 MHz  
68 - 87,5 MHz  
146 - 174 MHz  
409 - 470 MHz

## 1.6. Κατάλογος συχνοτήτων

Κατάλογος ἐκχωρήσεων συχνοτήτων αἱ ὁποῖαι ἔχουν συντονισθῇ συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας.

## 1.7. Συχνότητες προτιμήσεως

Συχνότητες προτιμήσεως εἶναι συχνότητες αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ ἐκχωρηθῶν ὑπὸ τῶν Διευθύνσεων ἄνευ τῆς διεξαγωγῆς συντονισμού.

## 1.8. Παρενόχλησις

Ἡ ἐπίδρασις ἀντιπαραβλήτου ἐνεργείας, ὀφειλομένης εἰς μίαν ἢ συνδυασμὸν ἐκπομπῶν, ἀκτινοβολιῶν ἢ ἐπαγωγῶν, εἰς τὴν λήψιν συστήματος ραδιοεπικοινωνίας, ἐκδηλουμένης, δι' ὑποβαθμίσεως τῆς λειτουργίας, ἀλλοιώσεως ἢ ἀπωλείας τῆς μεταβιβαζομένης πληροφορίας ἣτις δὲν θὰ ἐλάμβανον χώραν ἐν τῇ ἀπουσίᾳ τοιαύτης ἀντιπαραβλήτου ἐνεργείας.

Πηγὴ παρενοχλήσεως

Ἐκπομπή, ἀκτινοβολία ἢ ἐπαγωγή ἥτις διαπιστοῦται ὅτι προκαλεῖ παρενόχλησιν εἰς ἓν σύστημα ραδιοεπικοινωνίας.

## Ἐπιτρεπόμενη παρενόχλησις

Παρατηρούμενη ἢ προβλεπόμενη παρενόχλησις ἥτις συμμορφοῦται πρὸς τὰ κριτήρια ποσοτικῆς παρενοχλήσεως καὶ συμμερισμοῦ τὰ περιεχόμενα εἰς τὸν κανονισμόν ραδιοεπικοινωνιῶν ἢ εἰς Συστάσεις τῆς CCIR ἢ εἰς Περιοχικὰ Συμφωνίας ὡς προβλέπεται ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιῶν.

## Ἐπιβλαβὴς παρενόχλησις

Οἰαδήποτε παρενόχλησις ἥτις ὑποβαθμίζει, παρεμποδίζει, ἢ διακόπτει ἐπανεληλυμμένως μίαν ὑπηρεσίαν ραδιοεπικοινωνιῶν λειτουργοῦσαν συμφώνως πρὸς τὸν κανονισμόν Ραδιοεπικοινωνιῶν.

## Σημειώσεις

Ἀναγνωρίζεται ὅτι, εἰς ὁρισμένας περιστάσεις, μία στάθμη παρενοχλήσεως ὑψηλότερα ἐκείνης ἥτις καθορίζεται ὡς ἐπιτρεπόμενη δύναται νὰ γίνῃ ἀποδεκτὴ κατ'ὲν συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Διευθύνσεων ἄνευ προδικάσεως τῆς συμφώνου γνώμης ἐτέρων χωρῶν, ἀλλὰ δὲν θεωρεῖται δυνατός ὁ καθορισμὸς οἰαδήποτε ἐπακριβοῦς τιμῆς διὰ τὴν στάθμην παρενοχλήσεως ταύτην. Ἐκάστη περίπτωση δέον νὰ ἐξετάζηται κατωρισμένως. Ἡ στάθμη αὕτη παρενοχλήσεως δύναται νὰ ὀνομασθῇ ἀποδεκτὴ παρενόχλησις.

## 1.9. Ἐλάχιστη ἔντασις προστατευτέου πεδίου

Ἡ ἐπαγομένη ὑφ' ἐνὸς πομποῦ ἔντασις πεδίου ἥτις ἐξασφαλίζει ἱκανοποιητικὴν λήψιν τουλάχιστον διὰ 50 % τῶν θέσεων καὶ 50 % τοῦ χρόνου.

## 1.10. Λόγος προστασίας ραδιοσυχνότητος

Ἡ διαφορὰ μεταξὺ τῆς ἐλάχιστης ἐντάσεως προστατευτέου πεδίου (παρ. 1.9) καὶ τῆς ἐπιτρεπόμενης παρενοχλήσεως (παρ. 1.8).

## 1.11. Ἐνεργὸν ὕψος κεραίας

Ἡ εἰς μ. διαφορὰ μεταξὺ τοῦ ὕψους ὑπεράνω τῆς θαλάσσης τοῦ κέντρου βάρους τῆς κεραίας ἐκπομπῆς καὶ τοῦ ὑπολογισθέντος μέσου ὕψους ὑπεράνω τῆς θαλάσσης τοῦ ἐδάφους κατὰ τὴν θεωρουμένην κατεύθυνσιν. Τὸ ὑπολογισθὲν μέσον ὕψος εἶναι ἡ μέση τιμὴ τῶν ὑψῶν εἰς διαδοχικὰ διαστήματα εὐρέως 1.2.4. καὶ 8 χλμ. (βλ. παράρτημα 5).

## 1.12. Μέγιστον ἐνεργὸν ὕψος κεραίας κατὰ τὴν κατεύθυνσιν ὁμόρου χώρας

Τὸ μέγιστον ἐνεργὸν ὕψος κεραίας κατὰ τὴν κατεύθυνσιν ὁμόρου χώρας ἰσοῦται πρὸς τὴν μεγίστην τιμὴν τοῦ ἐνεργοῦ ὕψους κεραίας πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην.

## 1.13. Κῶδιξ προστασίας

Ἡ τεχνικῶς καὶ λειτουργικῶς ἀναγκαία προστασία μιᾶς ὑπηρεσίας ραδιοεπικοινωνιῶν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 2.

## Διοικητικαὶ διατάξεις.

2.1. Αἱ ἐκχωρήσεις συχνοτήτων ἐντὸς τῆς παραμεθορίου περιοχῆς δέον νὰ εἶναι σύμφωνοι πρὸς τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν.

2.2. Αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὸν Κατάλογον Συχνοτήτων συχνότητες θὰ θεωροῦνται ὡς ἐκχωρηθεῖσαι δι' ἀμοιβαίας συμφωνίας.

2.3. Αἱ διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας δέον νὰ ἐφαρμόζονται μόνον εἰς μονίμους καὶ κινητὰς ὑπηρεσίας ξηρᾶς αἵτινες ἐμπίπτουν εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν ὑπ' ὅψιν Διευθύνσεων.

2.4. Ἡ παρούσα Συμφωνία οὐδὲως μεταβάλλει τὰ δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις τῶν Διευθύνσεων τὰ ἀπορρέοντα ἐκ τῆς Διεθνούς Συμβάσεως Τηλεπικοινωνιῶν, τῶν συνημμένων εἰς αὐτὴν Κανονισμῶν ὡς καὶ ἐτέρων Συμφωνιῶν τῆς Διεθνούς Ἐνώσεως Τηλεπικοινωνιῶν.



2.5. Αί Διευθύνσεις δέον να λαμβάνουν να αναγκαία μέτρα δια την απαγόρευσιν ή παρεμπόδισιν τής δημοσιεύσεως του Καταλόγου Συχνότητων.

2.6. Ο Κατάλογος Συχνότητων ή οιοδήποτε τμήμα τούτου δύναται να δοθῇ εἰς τρίτην χώραν μόνον κατόπιν συμφώνου γνώμης τῶν Διευθύνσεων.

2.7. Ὅμας Ἑργανίας ἐξ ἐκπροσώπων τῶν δύο Διευθύνσεων θὰ προβῇ εἰς τὰ ἀκόλουθα :

α) Ἐξέτασις τῶν τεχνικῶν παραμέτρων αἵτινες δέον νὰ τυποποιηθοῦν πρὸς διευκόλυνσιν τοῦ συντονισμοῦ τῆς ἐκχωρήσεως συχνότητων.

β) Καθορισμὸς τιμῶν αἵτινες θὰ ἡδύναντο νὰ συμφωνηθοῦν διὰ μίαν τοιαύτην τυποποίησιν.

γ) Ὑποδείξεις ὡς πρὸς τὰς ἡμερομηνίας ἐφαρμογῆς τῆς προτεινομένης τυποποιήσεως.

δ) Ἐξέτασις οἰοδήποτε τεχνικοῦ προβλήματος ἤθελε ἀνακύψει μεταξύ τῶν Διευθύνσεων κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς Συμφωνίας.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 3.

#### Τεχνικαὶ διατάξεις.

3.1. Λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς τάσεως συμφορήσεως εἰς ὀρισμένας ζῶνας συχνότητων περιλαμβανομένης εἰς τὴν παρούσαν Συμφωνίαν, αἱ Διευθύνσεις δέον νὰ καταβάλλουν προσπάθειαν νὰ χρησιμοποιοῦν :

3.1.1. τὴν ἐλαχίστην ἐνεργὸν ἀκτινοβολουμένην ἰσχὴν ἥτις συμβιβάζεται πρὸς τὴν ἀναγκαίαν ζώνην ὑπηρεσίας.

3.1.2. τὸ ἐλάχιστον ὕψος κεραίας τοῦ σταθμοῦ βάσεως ὅπερ συμβιβάζεται πρὸς τὴν ἀναγκαίαν ζώνην ὑπηρεσίας.

3.1.3. τὸν ἐλάχιστον γεωγραφικὸν διαχωρισμὸν, διὰ σταθμοὺς χρησιμοποιοῦντας τὸν αὐτὸν δίαυλον, ὅστις συμβιβάζεται πρὸς τοὺς λόγους προστασίας καὶ τὰς ἐλαχίστας ἐντάσεις προστατευτικοῦ πεδίου (παράγρ. 1.9 καὶ 1.10).

3.2. Πρὸς τὸν σκοπὸν μειώσεως εἰς τὸ ἐλάχιστον τῆς παρενοχλήσεως μεταξύ διαφόρων ὑπηρεσιῶν, αἱ Διευθύνσεις δέον νὰ καταβάλλουν πᾶσαν προσπάθειαν υἱοθετήσεως :

3.2.1. τῶν αὐτῶν ὁμάδων συχνότητων διὰ σταθμοὺς βάσεως καὶ ὁμοίως τῶν αὐτῶν ὁμάδων συχνότητων διὰ κινητοὺς σταθμοὺς κατὰ περίπτωσιν.

3.2.2. ἐνηρμονισμένων σχεδίων συχνότητων μετὰ τὸν αὐτὸν διαχωρισμὸν διαύλων καὶ τὰς αὐτὰς κεντρικὰς συχνότητας τῶν διαύλων.

3.3. Πρὸς τὸν σκοπὸν συντονισμοῦ τῶν ἐκχωρήσεων συχνότητων εἰς τὴν παραμεθόριον περιοχὴν, αἱ Διευθύνσεις δέον νὰ τηροῦν τὰ ἀκόλουθα :

3.3.1. ἐπιλογὴ τοῦ καταλληλοτέρου τύπου ἐκμεταλλεύσεως. Ἐκμεταλλεύσεις ἐπὶ ἀπλῆς συχνότητος ἢ ζεύγους συχνότητων.

3.3.2. Διάθεσις τῶν διαύλων εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἐλαχιστοποιῆται ἡ δημιουργία παρενοχλήσεως ἐκ προϊόντων ἐνδοδιαμορφώσεως.

3.3.3. Ὑιοθέτησις τῶν βελτίστων μεγεθῶν καὶ σχημάτων διὰ τὰς ζῶνας ὑπηρεσίας ἐν συσχετισμῷ πρὸς τὴν ἀποδοτικὴν χρῆσιν τῶν συχνότητων.

3.3.4. Χρῆσις ἐνιαίων στοιχείων ἐπὶ τῆς διαδόσεως (παράρτ. 1).

3.3.5. Ἐκχώρησις, εἰ δυνατόν, τῆς αὐτῆς συχνότητος εἰς πλείονας χρήστας ἐντὸς τῆς αὐτῆς περιοχῆς.

3.3.6. Ἐφαρμογὴ ἐνιαίων μεθόδων μετρήσεως.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 4.

#### Τεχνικαὶ Προδιαγραφαί.

4.1. Κριτήρια διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ κώδικος προστασίας Αἱ κατηγορίαι χρήσεως (παράγρ. 5.3. καὶ παράρτημα 4) ὁμαδοποιοῦνται συμφώνως πρὸς τὸν κώδικα προστασίας τῶν (παράγρ. 1.13) κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον :

Κωδὶξ προστασίας	Κατηγορία χρήσεως
1 (ὁμας 1)	A,F,L,M,P,S,
2 (ὁμας 2)	B,D,E,G,R,T,
3 (ὁμας 3)	O,H,I,K,N,O,U,V,W,X,Y,Z

4.2. Μέση τιμὴ τῆς ἐλαχίστης ἐντάσεως προστατευτοῦ πεδίου (παρ. 1.9.).

Ἡ μέση τιμὴ τῆς ἐλαχίστης ἐντάσεως προστατευτοῦ πεδίου (εἰς DB ὡς πρὸς 1μV/μ) δέον νὰ εἶναι :

14 DB εἰς τὴν ζώνην μεταξύ	29,7 καὶ 100 MHz
20 " " " "	" 100 " 200 "
28 " " " "	" 400 " 470 "

4.3. Τιμὴ τοῦ λόγου προστασίας ραδιοσυχνότητος (παράγρ. 1.10).

4.3.1. Εἰς τὴν περίπτωσιν λειτουργίας εἰς τὸν αὐτὸν δίαυλον.

Ὁφέλιμον σῆμα	Ἀνεπιθύμητον σῆμα	Κωδὶξ προστασίας	1	2 καὶ 3
F3	F3	12 DB		8 DB
F3	A3	12 DB		10 DB
A3	F3	20 DB		17 DB
A3	A3	20 DB		17 DB

4.3.2. Εἰς τὴν περίπτωσιν διαφόρων κεντρικῶν συχνότητων :

Οἱ λόγοι προστασίας ραδιοσυχνότητος διὰ δέκτας κατασκευαζόμενους δι' ἀποστάσεις γειτονικῶν διαύλων 20, 25 καὶ 50 KHZ (F3/F3, κωδὶξ προστασίας 2 καὶ 3) ἀναφέρονται εἰς τὸ παράρτημα 2).

Εἰς ἀπάσας τὰς ἐτέρας περιπτώσεις (F3/A3, A3/F3) καὶ A3/A3 ἐπὶ πλέον δὲ κωδὶξ προστασίας 1), αἱ εἰς τὸ παράρτημα 2 καθοριζόμεναι τιμαὶ δέον νὰ προσαυξάνωνται κατὰ τὰς εἰς τὴν παράγραφον 4.3.1. ἀναφερομένας τιμὰς μετὶν 8 DB.

Ἡ σταθερότης συχνότητος τῶν πομπῶν καὶ δεκτῶν δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν εἰς τὴν ἐκπόνησιν τοῦ παραρτήματος 2.

4.3.3. Ἐφ' ὅσον εἶναι ἀναγκαῖον, θὰ γίνεται περιοδικῶς τροποποιήσις ἢ συμπλήρωσις τῶν τεχνικῶν στοιχείων τῆς παρούσης Συμφωνίας συμφώνως πρὸς τὴν πρόβλεψιν τῆς τεχνικῆς καὶ ἡ ἑτέρα σχετικὰ στοιχεῖα π.χ. ἐκ τῆς CCIR ἢ ἐτέρων Διεθνῶν Ὁργανισμῶν.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 5.

#### Περιεχόμενα τοῦ Καταλόγου Συχνότητων.

5.1. Ὁ κατάλογος Συχνότητων περιέχει τρεῖς κατηγορίας ἐκχωρήσεως συχνότητος, ἦτοι :

5.1.1. Ἐκχωρήσεις συχνότητων πραγματοποιηθεῖσας πρὸ τῆς θέσεως ἐν ἰσχύι τῆς παρούσης Συμφωνίας, (εἰς τὴν περίπτωσιν τῶν ἐκχωρήσεων τούτων, θὰ τίθεται εἰς τὴν στήλην 2ε ἡ ἡμερομηνία θέσεως ἐν λειτουργίᾳ ἢ ἐν σύμβολον «X»).

5.1.2. Ἐκχωρήσεις συχνότητων διὰ τὰς ὁποίας ἐγένετο συντονισμὸς συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας.

5.1.3. Συχνότητες προτιμήσεως.

5.2. Τὰ περιεχόμενα (χαρακτηριστικὰ) τοῦ Καταλόγου Συχνότητων δίδονται εἰς τὸ παράρτημα 3.

5.3. Αἱ κατηγορίαι χρήσεως δίδονται εἰς τὸ παράρτημα 4.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 6.

## Διαδικασία Συντονισμού.

6.1. Αί κατωτέρω διαδικασίαι εφαρμόζονται εις σταθμούς δια τούς οποίους ή απόστασις εκ του κοινού συνόρου, εις την δυσμενεστέραν περιπτώσιν από απόψεως παρενοχλήσεως, είναι ίση ή μικροτέρα των εις τό, παράρτημα 6 καθοριζομένων ορίων.

6.2. Πρό πάσης εκχώρησης συχνότητων εις την παραμεθόριον περιοχήν (παρ. 1.4.) ή πρό πάσης τροποποιήσεως μιᾶς έγγραφης τοῦ Καταλόγου Συχνότητων, δέον νά ἐφαρμόζεται ή ακόλουθος διαδικασία :

6.2.1. Ἀπασαί ἐκχώρησις συχνότητων αἱ προοριζόμεναι δια σταθμούς κειμένους εις την παραμεθόριον περιοχήν δέον νά τίθενται ὑπ' ὅψιν τῆς ἐπηρεαζομένης Διευθύνσεως, μέ την παράκλησιν ὅπως αὕτη διατυπώσει τὰς ἀπόψεις της.

6.2.2. Αἱ ἀναφερόμεναι εις την παράγραφον 6.2.1. αἰτήσεις δέον νά περιέχουν τουλάχιστον τὰ στοιχεῖα τὰ περιλαμβανόμενα εις τόν Κατάλογον Συχνότητων (Κεφάλαιον 5).

6.2.3. Πᾶσα Διεύθυνσις ἐπιθυμοῦσα την τροποποίησιν χαρακτηριστικῶν ἀναφερομένων εις τόν Κατάλογον Συχνότητων δέον νά γνωστοποιήσῃ τῷτο εις την ἐπηρεαζομένην Διεύθυνσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου 6.2.

6.2.4. Οὐδείς συντονισμός συμφώνως πρὸς την παράγραφον 6.2. ἀπαιτεῖται εις τὰς κατωτέρω περιπτώσεις :

6.2.4.1. Ἐφ' ὅσον ή λειτουργία προσθέτου σταθμοῦ ἐπὶ συχνότητος δια την ὁποίαν ἔχει ἤδη καταγραφῇ ἐκχώρησις εις τόν κατάλογον Συχνότητων, ή ἐπὶ συχνότητος δια την ὁποίαν ἐφαρμόζεται ή διαδικασία συντονισμού δι' ἑτερον σταθμόν, δέν προκαλεῖ πρόσθετον παρενόχλησιν.

6.2.4.2. Ἐφ' ὅσον τροποποιῶνται παράμετροι σταθμοῦ λειτουργοῦντος ἐπὶ συντονισθείσης συχνότητος κατὰ τρόπον ὥστε νά μή προκαλεῖται οἰσδῆποτε πρόσθετος παρενόχλησις εις την γειτονικήν χώραν.

6.2.5. Ἡ ἐπηρεαζομένη Διεύθυνσις δέον νά καταβάλῃ πᾶσαν προσπάθειαν ἀποστολῆς τῶν ἀπόψεων της ἐπὶ αἰτήσεων συντονισμού τὸ ταχύτερον δυνατόν καί, ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐντὸς 40 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀποστολῆς τῆς σχετικῆς αἰτήσεως.

6.2.6. Ἐάν ή ἐπηρεαζομένη Διεύθυνσις δέν ἀποστείλῃ ἀπάντησιν, ἐντὸς τῆς ἀναφερομένης εις την παράγραφον 6.2.5. περιόδου, δέον νά ἐφαρμοσθῇ ἐπείγουσα διαδικασία συντονισμού. Ἡ ἐπείγουσα αὕτη διαδικασία δέον νά τύχῃ ἀπαντήσεως ἐντὸς 14 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἀποστολῆς τῆς σχετικῆς αἰτήσεως. Ἐφ' ὅσον δέν ἐπακολουθήσουν ἀπόψεις ἐντὸς τῆς προμνησθείσης περιόδου, ὁ ὑπ' ὅψιν σταθμός θά θεωρηθῇ ὡς ἔχων συντονισθῇ δι' ἀμοιβαίας συμφωνίας. Εἰς την περίπτωσιν αὕτην αἱ Διευθύνσεις δέον νά ἐνημερώσουν ἀλλήλας.

6.2.7. Ἐάν διατυπωθῇ ἀντίρρησης δια την χρῆσιν συχνότητος τινός, αἱ ἐνδιαφερόμεναι Διευθύνσεις δέον νά συνεργασθῶν πρὸς ἐπίτευξιν λύσεως δι' ἀμοιβαίας συμφωνίας.

6.2.8. Ἐάν ή λειτουργία σταθμοῦ ἐπὶ συντονισθείσης συχνότητος ἀναβληθῇ δια περίοδον ἄνω τῶν 6 μηνῶν, ή ἐπηρεαζομένη Διεύθυνσις δέον νά ἐνημερωθῇ σχετικῶς.

6.2.9. Εἰς ἐπείγουσας περιπτώσεις, αἱ Διευθύνσεις δύνανται νά ἐκχωροῦν συχνότητας δια προσωρινήν χρῆσιν (μέχρι 30 ἡμέρας) ὑπὸ σταθμῶν μέ ἀνεργὸν ἀκτινοβολουμένην ἰσχύ μὴ ὑπερβαίνουσαν τὰ 10W, ἄνευ τῆς ἐνάρξεως διεξαγωγῆς διαδικασίας συντονισμού. Ἡ θέσις ἐν λειτουργίᾳ δέον νά γνωρίζεται εις την ἐπηρεαζομένην Διεύθυνσιν τὸ ταχύτερον δυνατόν καί ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐντὸς 8 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας θέσεως τοῦ σταθμοῦ ἐν λειτουργίᾳ.

6.3. Ἐκχώρησις συχνότητων προτιμήσεως (παράγρ. 1.7.) μιᾶς Διευθύνσεως ἀπολαμβάνουν προτεραιότητος ἐν σχέσει πρὸς τὰς ἐκχώρησις τῆς ἐτέρας Διευθύνσεως ἥτις ἔχει δευτερεύοντα δικαιώματα εις την παραμεθόριον περιοχήν

τὴν ἐπηρεάζουσιν τὸ ἔδαφος τῆς πρώτης Διευθύνσεως (βλέπε ἀριθμούς 137 καί 139 τοῦ Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιῶν, Γενεῦη 1976).

Ἐάν ἀπαιτεῖται, εἰς τινας περιπτώσεις, ή λήψις εἰδικῶν μέτρων πρὸς διευθέτησιν δευτερευουσῶν ἐκχωρήσεων, ή ἔχουσα δικαιώματα προτεραιότητος Διεύθυνσις δέον νά παραχωρήσῃ εις την ἐπηρεαζομένην Διεύθυνσιν, ἥτις ἔχει δευτερεύοντα δικαιώματα, λογικὴν χρονικὴν προθεσμίαν δια την διευθέτησιν ταύτην. Ἐκχώρησις συχνότητων προτιμήσεως θά τίθενται ἀπλῶς ὑπ' ὅψιν τῆς ἐπηρεαζομένης Διευθύνσεως.

Ἐάν Διευθύνσις τις προτίθεται νά ἐκχωρήσῃ εις την παραμεθόριον περιοχήν, συχνότητα προτιμήσεως τῆς ἐτέρας Διευθύνσεως, δέον νά διεξαχθῇ διαδικασία συντονισμού (παράγρ. 6.2.). Ἐάν ή σχετικὴ αἰτήσις λαμβάνῃ θετικὴν ἀπάντησιν ἄνευ περιορισμοῦ τινός, τὸ δικαίωμα προτεραιότητος αἰρεται εις την συγκεκριμένην περίπτωσιν συντονισμού.

Αἱ συχνότητες προτιμήσεως θά καθορισθῶν δι' ἀμοιβαίας συμφωνίας. Αἱ συχνότητες αὗται θά ἐλέγχωνται ἀπαξ ἕκαστον ἔτος ὑπὸ ἐμπειρογνομόνων τῶν συμβαλλομένων Διευθύνσεων, ἀναλόγως τῶν προκυπτουσῶν ἀναγκῶν.

6.4. Ἐάν συχνότης περιλαμβανομένη εις τόν Κατάλογον Συχνότητων, παύσῃ νά χρησιμοποιηθῇ, ή ἀρμοδιὰ Διεύθυνσις δέον νά ἐνημερώσῃ την ἐπηρεαζομένην Διεύθυνσιν. Εἰς τοιαύτην περίπτωσιν, ή ἐγγραφή θά διαγραφῇ.

6.5. Ἐκάστη Διεύθυνσις θά ἐκπονήσῃ Κατάλογον Συχνότητων (παράγρ. 1.6.) περιλαμβάνοντα τὰς χρησιμοποιούμενας εις την παραμεθόριον περιοχήν συχνότητας, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παραγρ. 5.1. Ὁ πρῶτος Κατάλογος Συχνότητων θά ἐκπονηθῇ μετὰ την παρέλευσιν ἔτους ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας θέσεως ἐν ἰσχύι τῆς παρούσης Συμφωνίας. Κατὰ εὐλόγα χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον δις τοῦ ἔτους) θ' ἀνταλλάσσωνται συμπληρώματα τῶν Καταλόγων Συχνότητων ή νέος Κατάλογος Συχνότητων.

6.6. Πρὸς ἐξάλειψιν δυσχερειῶν αἰτίνες ἤθελον προκύψῃ ἐπὶ λεπτομερειῶν σχετιζομένων μέ τόν συντονισμόν τῶν συχνότητων οἱ ἀρμόδιοι ἐμπειρογνώμονες τῶν Διευθύνσεων δέον νά ἔρχωνται εις ἀπ' εὐθείας ἐπαφὴν δια τηλεφώνου ή TELEX.

6.7. Δια συχνότητας ἐντὸς ζωνῶν, διαφόρων τῶν καθοριζομένων τοιούτων εις την παράγραφον 1.5. προβλήματα ἐπιβλαβοῦς παρενοχλήσεως δύνανται νά ἐπιλυθῶν δι' ἀμοιβαίας συνεργασίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 7.

## Διαδικασία εις περίπτωσιν ἐπιβλαβοῦς παρενοχλήσεως.

7.1. Ἐάν διαπιστωθῇ ή δημιουργία ἐπιβλαβοῦς παρενοχλήσεως ἐπὶ συχνότητων περιλαμβανομένων εις τόν Κατάλογον Συχνότητων, δέον ν' ἀποσταλῇ ἐκθεσις ἐπιβλαβοῦς παρενοχλήσεως συμφώνως πρὸς τὸ παράρτημα 8 τοῦ Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιῶν. Αἱ ἐνδιαφερόμεναι Διευθύνσεις δέον νά καταβάλουν προσπάθειαν ἐξευρέσεως λύσεως δι' ἀμοιβαίας συμφωνίας.

7.2. Ἐάν, λόγω εἰσαγωγῆς νέας τεχνικῆς καί κατὰ την μεταβατικὴν περίοδον τῆς συγχρόνου ἐφαρμογῆς τῆς παλαιᾶς καί τῆς νέας τεχνικῆς, προκληθῇ παρενόχλησις, αὕτη δέον νά τηρηθῇ εις ὅσο τὸ δυνατόν χαμηλὴν στάθμην.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 8.

## Πρακτικὸς Συντονισμός.

Ἡ ἐπίσημος γλῶσσα ἥτις δέον νά χρησιμοποιηθῇ εις τὰς διαδικασίας συντονισμού εἶναι ή Ἀγγλική. Ἡ ἀλληλογραφία, δέον ν' ἀνταλλάσσεται δι' ἐπιστολῶν ή TELEX.

## Διευθύνσεις:

8.1. Υπουργείον Συγκοινωνιών.  
Γενική Διεύθυνσις Ταχυδρομείων - Τηλεπικοινωνιών.  
Λεωφ. Συγγρού 49  
Αθήναι - Ελλάς (GRC)  
TELEX: 100/216369 YSYG GR  
Τηλέφωνον: 003/01 9229606, 9231339

8.2. Ομοσπονδιακή Διεύθυνσις Ραδιοεπικοινωνιών  
TERAZIJE 41  
YUG - 11000 BEOGRAD  
TELEX: 12405 YU UPRA  
Τηλέφωνον: 0038/11/333480, 344414, 345624

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 9.

## Τροποποιήσις τῆς Συμφωνίας.

Ἡ παρούσα Συμφωνία δύναται νὰ συμπληρωθῇ ἢ ἀναθεωρηθῇ ὅποτεδήποτε, προτάσει μιᾶς τῶν Διευθύνσεων καὶ διὰ συμφώνου γνώμης τῆς ἐτέρας Διευθύνσεως.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 10.

## Προσχώρησις εἰς τὴν Συμφωνίαν.

10.1. Ἡ Διεύθυνσις οἰασδήποτε ἐτέρας ὁμόρου χώρας ἥτις τυγχάνει μέλος τῆς Διεθνoῦς Ἐνώσεως Τηλεπικοινωνιών, δύναται νὰ προσχωρήσῃ μεταγενεστέρως εἰς τὴν παρούσαν Συμφωνίαν.

10.2. Πρὸς τοῦτο δέον ν' ἀποσταλῇ σχετικὴ αἴτησις πρὸς ἀπάσας τὰς συμβαλλομένας Διευθύνσεις. Ἡ προσχώρησις θὰ ἰσχύσῃ εὐθὺς ὡς αἱ συμβαλλόμεναι Διευθύνσεις παρέξουν τὴν συγκατάθεσίν των.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 11.

## Διάρκεια τῆς Συμφωνίας.

Ἡ παρούσα Συμφωνία θὰ ἰσχύσῃ διὰ περίοδον δέκα (10) ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας θέσεως ἐν ἰσχύϊ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 12.

## Καταγγελία τῆς Συμφωνίας.

Οἰαδήποτε Διεύθυνσις δύναται ὅποτεδήποτε νὰ καταγγείλῃ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν εἰς τὸ πέρας ἡμερολογιακοῦ μηνός, δι' ἀποστολῆς εἰς τὴν ἐτέραν Διεύθυνσιν γραπτῆς ἀνακινώσεως τῆς προθέσεώς της τουλάχιστον ἑξ ἡμέρας πρὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς καταγγελίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 13.

## Θέσις ἐν ἰσχύϊ τῆς Συμφωνίας.

Ἡ παρούσα Συμφωνία θὰ τεθῇ ἐν ἰσχύϊ μετὰ τὴν ἀνταλλαγὴν ἐπιστολῶν μεταξὺ τῶν συμβαλλομένων Διευθύνσεων ἥτις δέον νὰ πραγματοποιηθῇ τὸ ἀργότερον ἐν (1) ἔτος ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ὑπογραφῆς.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 14.

Ἀνακοίνωσις εἰς τὸν Γενικὸν Γραμματέα τῆς ITU (ΔΕΤ)

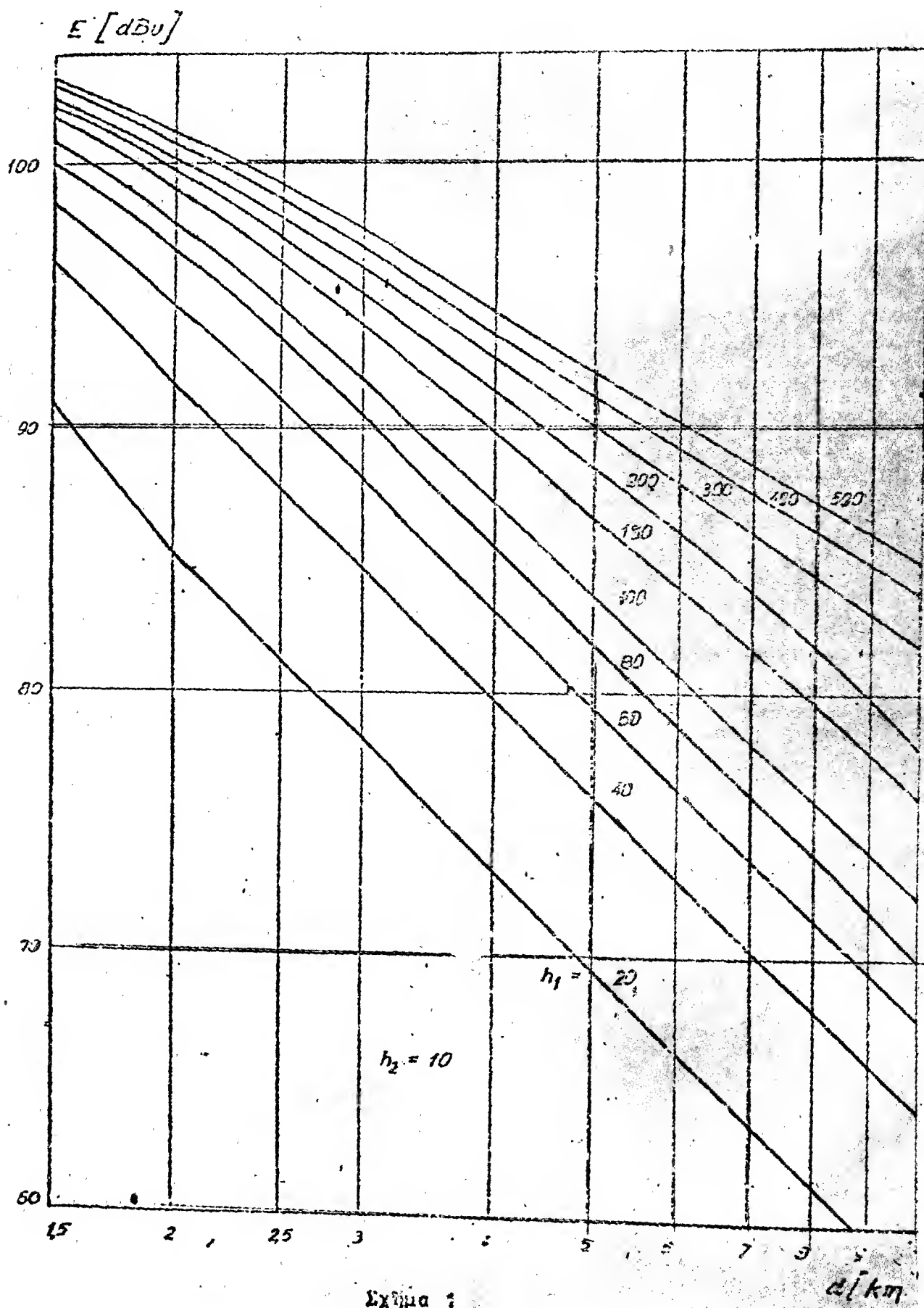
Ἡ Γιουγκοσλαβικὴ Διεύθυνσις θὰ ἐνημερώσῃ τὸν Γενικὸν Γραμματέα τῆς Διεθνoῦς Ἐνώσεως Τηλεπικοινωνιών περὶ τῆς συνάψεως τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ θὰ ἀποστείλῃ εἰς αὐτὸν ἀντίγραφον ταύτης.

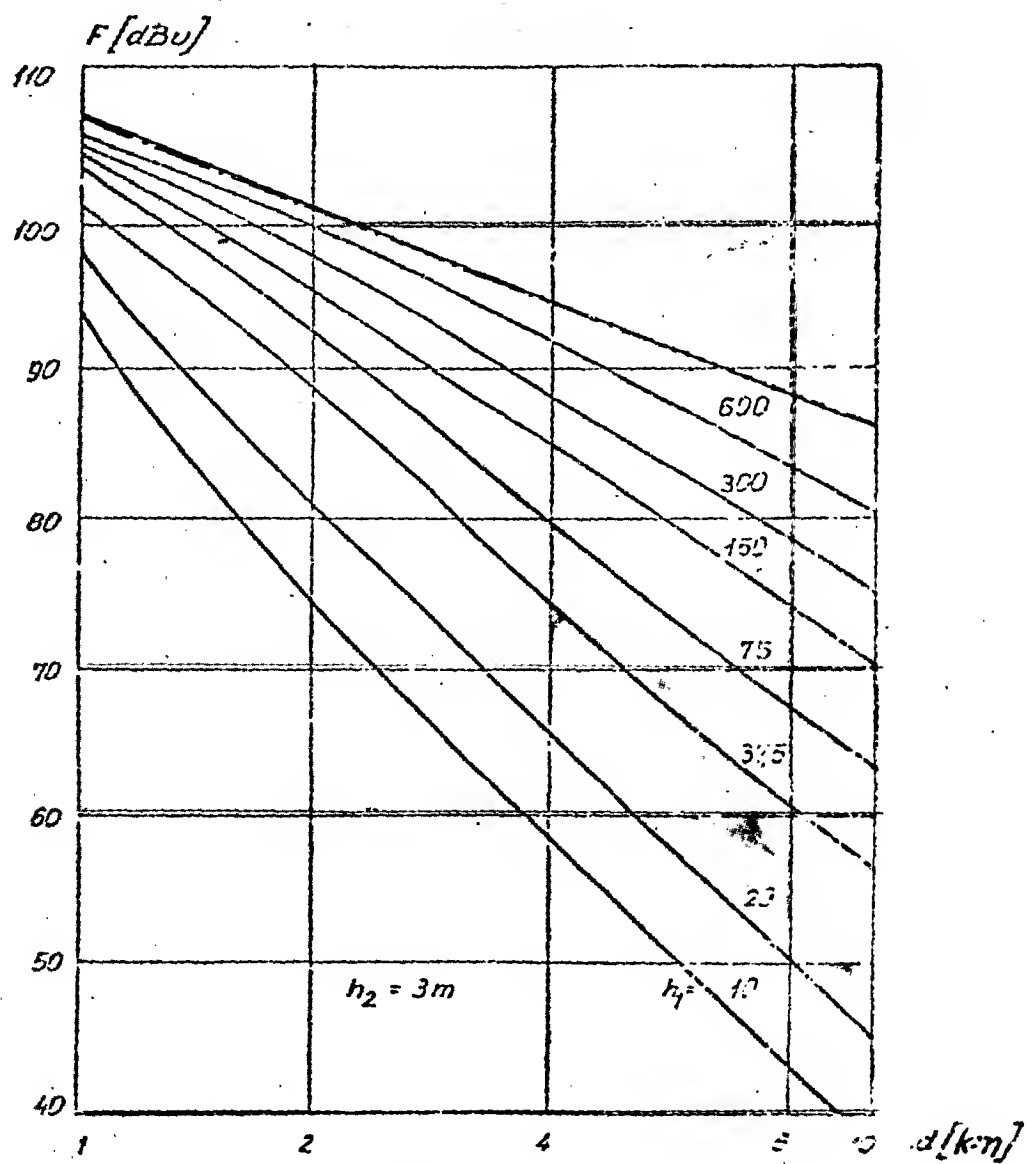
Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις τῇ 23ῃ Ἰουνίου 1979 εἰς δύο πρωτότυπα εἰς τὴν Ἀγγλικήν, ἀμφοτέρων τῶν κειμένων ὄντων ἑξ ἴσου ἀύθεντικῶν.

Διὰ τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιών Διὰ τὴν Ὁμοσπονδιακὴν  
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων - Διεύθυνσιν Ραδιοεπικοινωνιών  
Τηλεπικοινωνιών τῆς Ἑλληνικῆς νωνιῶν τῆς Σ.Ο.Δ.  
Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας

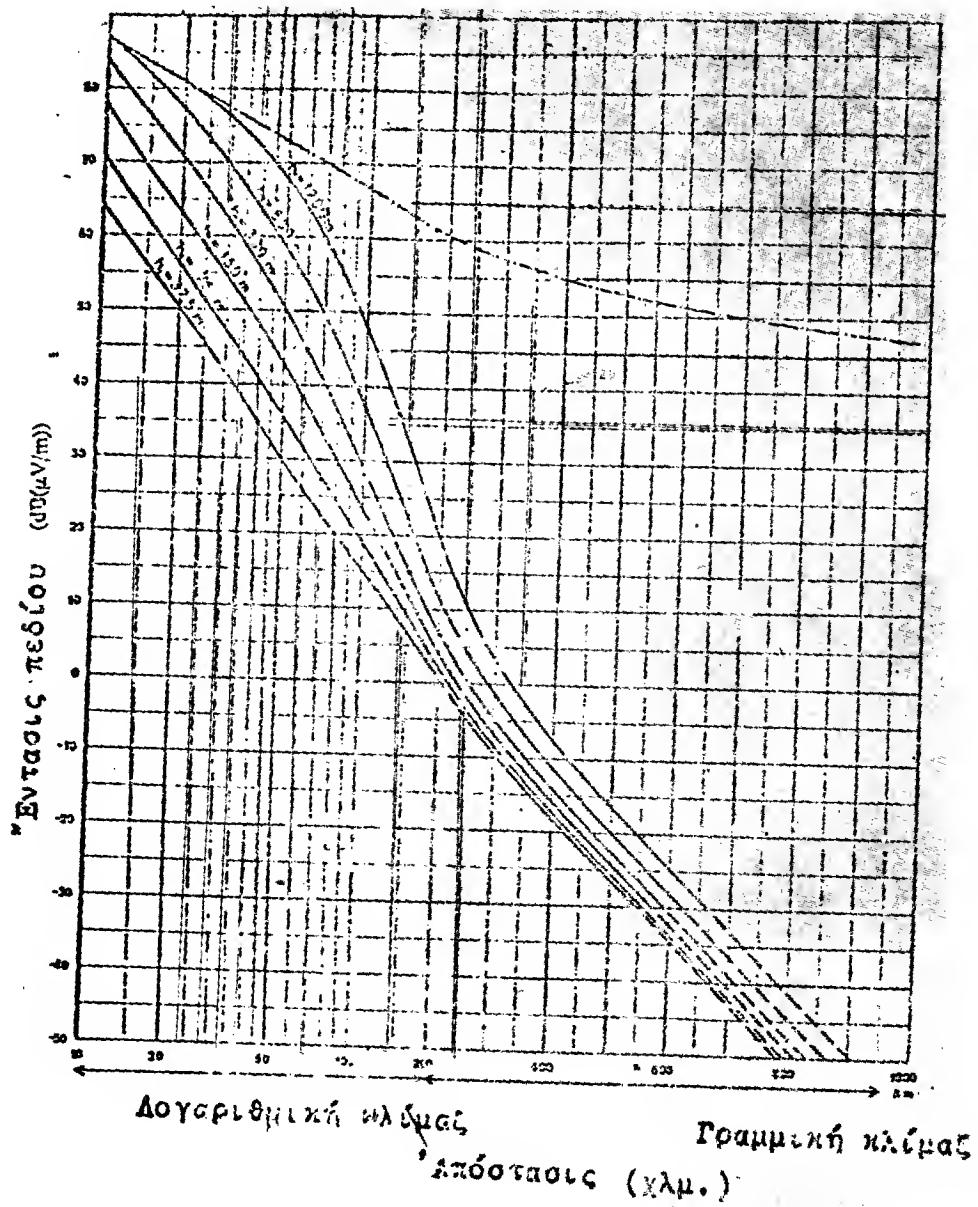
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΜΠΕΝΕΚΟΣ LJUBOMIR DULOVIC

Γενικὸς Διευθυντὴς Ταχυδρομείων - Διπλ. Μηχανικὸς Διευθυντὴς τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Διευθύνσεως  
Τηλεπικοινωνιών Ραδιοεπικοινωνιών





Σχήμα 2

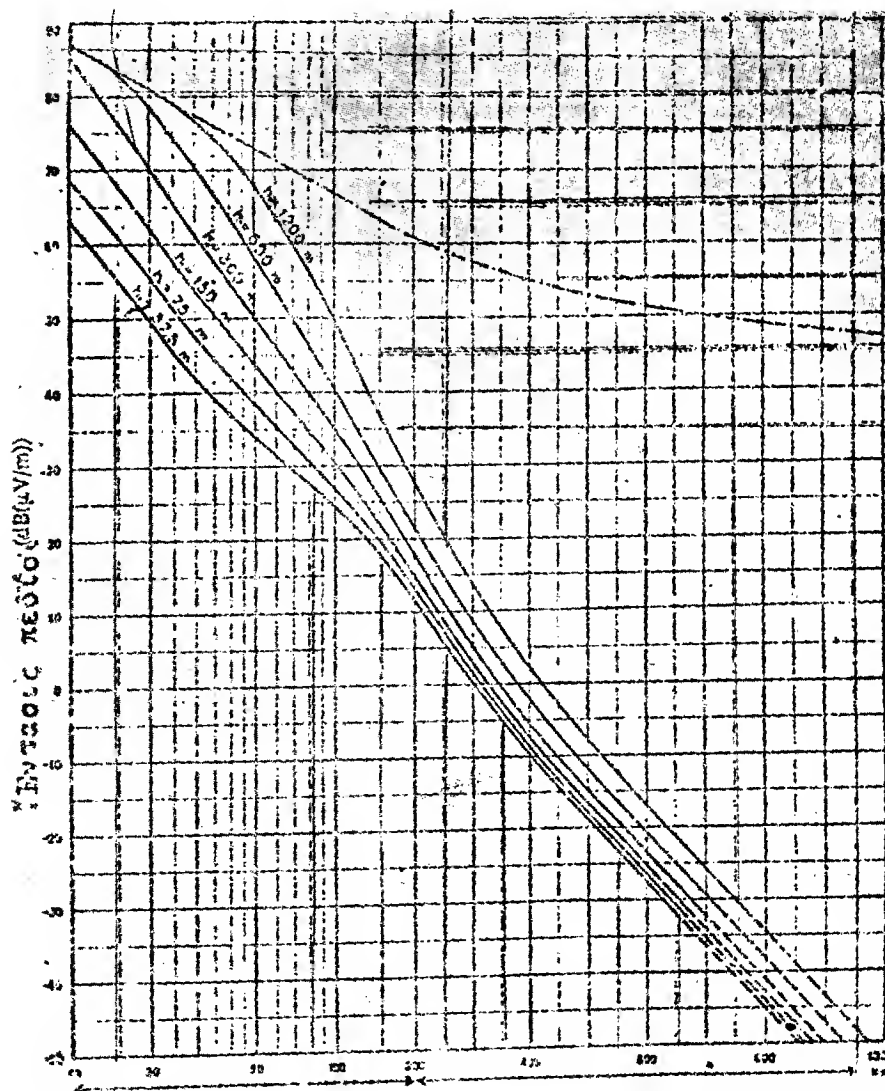


Ενταση πεδίου (μV/m) δια εναρ.

Συχνότητες από 30 έως 250 MHz (ζώναι I, II καί III).  
 Ήρρά, Βόρειος θάλασσα καί περιοχή Μεσογείου 500/0  
 του χρόνου, 500/0 των θέσεων,  $\lambda/2 = 10 \text{ m}$

----- Διάδοσις εις τον ελεύθερον χώρο

Σχήμα 3



## Δογαριθμική κλίμαξ

Γραμμική κλίμαξ

Ἀποδοτασις (χλμ.)

\* ΕΥΤΑΟΛΣ ΚΕΘΕΟΥ (ΑΒΕΛΥΜΕΒΛΕ) ΚΥ Γ.Ρ.

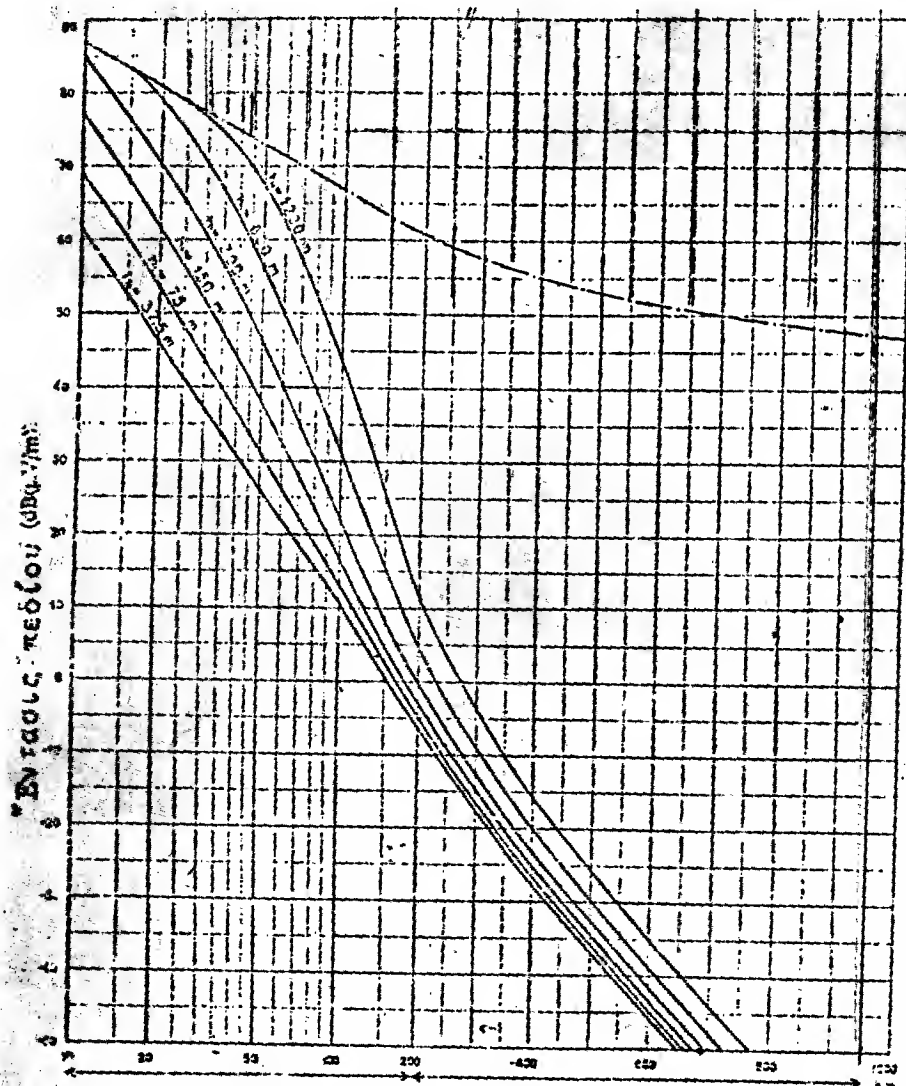
1.

Συχνότητες από 30 έως 250 MHz (Ζώνες I, II και III)

Επρά και περιολή Μεσογείου

100% του χρόνου, 500% των θέσεων,  $k_2 = 10 \text{ m}$

..... ἀφ' ὧν εἰς τὸν ἐλεύθερον χρόνον



Λογαριθμική κλίμακα      Γραμμική κλίμακα

Απόστασις (χλμ)

Ένταση πεδίου (dB(μV/m)) διά κιν. r.p.

Συχνότητες από 450 έως 1000 MHz (Ζώναι IV και V)

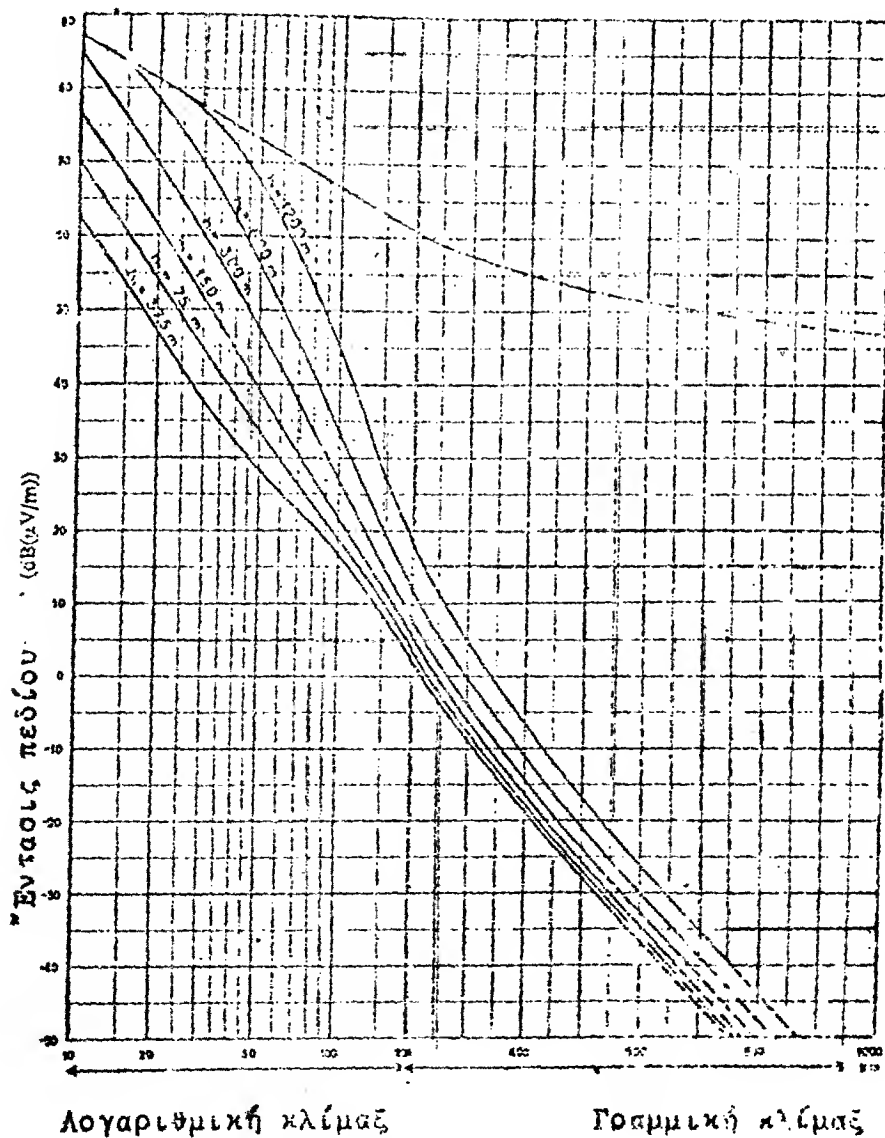
Ξηρά, 500/ο του χρόνου, 500/ο των θέσεων,

$h_e = 10\text{ m}$      $\Delta h = 50\text{ m}$

----- Διάδοσις εις τόν ελεύθερον χώρο

ΣΧΗΜΑ 5





Απόσταση (χλμ.)

Ενταση πεδίου (dB(μV/m)) διά  $f$  Μ. c.p.

Συχνότητες 450 έως 1000 MHz (ζώναι 1V και V)

Σηρά, 100/o του χρόνου, 500/o των θέσεων.

$h_z = 10m$ ,  $\Delta h = 50m$

----- Διόδους ελ. τόν ελεύθερον χώρον

Σχήμα 6

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Καμπύλες διαδόσεως

F (MHz)	0 < D < 1,5	1,5 < D < 10	D > 10 MHz
29,7	Διάδοσις εις τόν ελεύθερον χώρον	Παράρτημα 1 Σχῆμα 1	CCIR Σύστασις 370-2 <sup>α</sup> Σχῆμα 3 (δι' υπολογισμόν τῆς ἐπιθυμητῆς ἐντάσεως πεδίου)
100-			
200- 400		Παράρτημα 1 Σχῆμα 2	CCIR Σύστασις 370 - 2 Σχῆμα 5 (δι' υπολογισμόν τῆς ἐπιθυμητῆς ἐντάσεως πεδίου)
450-			
470			Σχῆμα 6 (δι' υπολογισμόν τῆς ἀνεπιθυμητῆς ἐντάσεως πεδίου)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2.

Λόγος προστασίας ραδιοσυχνότητας.

Οί κατωτέρω πίνακες δίδουν τούς λόγους προστασίας ραδιοσυχνότητας εις DB διὰ διαμέρφωσιν συχνότητας (6 DB/δεκάβαν) συναρτήσει τῆς διαφορᾶς μεταξύ τῶν κεντρικῶν συχνότητων τοῦ ἐπιθυμητοῦ καὶ τοῦ ἀνεπιθυμητοῦ σήματος.

Διὰ δέκτας κατασκευασμένους δι' ἀπόστασιν διαύλων 20 KHZ

Διαφορὰ μεταξύ τῶν κεντρικῶν Συχνότητων τοῦ ἐπιθυμητοῦ καὶ ἀνεπιθυμητοῦ σήματος εις KHZ

Ὁνομαστικὴ ἀπόστασις διαύλων εις KHZ δι' ἣν εἶναι κατασκευασμένος ὁ προκαλῶν ἀνεπιθύμητον ἐκπομπὴν πομπός.

	20	25	50
0	8	8	8
5	6	7	8
10	0	3	7
15	-40	-30	5
20	-70	-62	-20
25	—	—	-70

Διὰ δέκτας κατασκευασμένους δι' ἀπόστασιν διαύλων 25 KHZ

Διαφορὰ μεταξύ τῶν Κεντρικῶν συχνότητων τοῦ ἐπιθυμητοῦ καὶ ἀνεπιθυμητοῦ σήματος εις KHZ

Ὁνομαστικὴ ἀπόστασις διαύλων εις KHZ δι' ἣν εἶναι κατασκευασμένος ὁ προκαλῶν ἀνεπιθύμητον ἐκπομπὴν πομπός.

	20	25	50
0	8	8	8
5	7	7	8
10	4	3	7
15	-35	-25	5
20	-70	-60	-15
25	—	-70	-54

Διὰ δέκτας κατασκευασμένους δι' ἀπόστασιν διαύλων 50 KHZ

Διαφορὰ μεταξύ τῶν Κεντρικῶν συχνότητων τοῦ ἐπιθυμητοῦ καὶ ἀνεπιθυμητοῦ σήματος εις KHZ

Ὁνομαστικὴ ἀπόστασις διαύλων εις KHZ δι' ἣν εἶναι κατασκευασμένος ὁ προκαλῶν ἀνεπιθύμητον ἐκπομπὴν πομπός.

	20	25	50
0	8	8	8
5	8	8	8
10	6	6	7
15	-3	0	5
20	-20	-17	1
25	-37	-35	-10
30	-53	-50	-26
35	-63	-60	-43
40	-67	-67	-57
45	—	—	-65
50	—	—	-70

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

Περιεχόμενα τῶν στηλῶν τοῦ Καταλόγου Συχνότητων Ἀρίθμησις καὶ ἐπικεφαλίδες τῶν στηλῶν τοῦ Καταλόγου Συχνότητων. Ἡ ἀρίθμησις καὶ αἱ ἐπικεφαλίδες τῶν στηλῶν τοῦ Καταλόγου Συχνότητων ἀντιστοιχοῦν πρὸς τὰς διδομένας εἰς τὸν Διεθνῆ Κατάλογον Συχνότητων (κατάλογος I), Παράρτημα 9 τοῦ Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης 1976

Ἐπικεφαλίδες Στηλῶν :

1. Ἐκχωρούμενη συχνότης ἐκπομπῆς (MHZ)
- 2ε. Ἡμερομηνία περατώσεως τῆς διαδικασίας συντονισμοῦ.
- 4α. Ὀνομασία τοῦ σταθμοῦ ἐκπομπῆς.
- 4β. Χώρα εἰς τὴν ὑποίαν κεῖται ὁ σταθμὸς ἐκπομπῆς.
- 4γ. Γεωγραφικὰ συντεταγμέναι τῆς θέσεως ἐκπομπῆς (γεωγραφικὸν μῆκος καὶ πλάτος) εἰς μοίρας καὶ πρῶτα λεπτά.
- 5α. Τοποθεσία (αι) ἢ ζώνη (αι) μεθ' ἧς ἀποκαθίσταται ἐπικοινωνία.
- 5β. Μῆκος ζεύξεως (γλμ).
6. Κατηγορία σταθμοῦ καὶ φύσις ὑπηρεσίας.
7. Τάξις ἐκπομπῆς, καταλαμβανόμενον εὖρος ζώνης καὶ περιγραφή τῆς μεταβιβάσεως.
8. Ἐνεργὸς ἀκτινοβολουμένη ἰσχὺς (W).
- 8α. Μεγίστη ἐνεργὸς ἀκτινοβολουμένη ἰσχὺς (W) κατὰ τὴν κατεύθυνσιν τῆς παραμεθορίου γραμμῆς.
- 9α. Ἀξιμώθιον μεγίστης ἀκτινοβολίας εἰς μοίρας.
- 9δ. Μέγιστον ἐνεργὸν ὕψος κεραίας ἐκπομπῆς εἰς μέτρα κατὰ τὴν κατεύθυνσιν τῆς παραμεθορίου γραμμῆς.
- 9ε. Κατεύθυνσις τοῦ μεγίστου ἐνεργοῦ ὕψους τῆς κεραίας εἰς μοίρας.
10. Ὁράριον λειτουργίας τῶν σταθμῶν (πομποῦ/δέκτου) (π.χ. HX, HT, HJ, HN, H24).
- 13γ. Ἔτεροι παρατηρήσεις.
- 13δ. Κώδις προστασίας.
- 13ε. Κατηγορία χρήσεως.
- 1α. Συχνότης λήψεως.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

- A : 'Αεροναυτική ραδιοπλοήγησης, ασφάλεια αεροπλοΐας.  
 B : Σιδηρόδρομοι.  
 C : Διπλωματικών Σώμα.  
 D : 'Ορεινοί Σιδηρόδρομοι.  
 E : 'Επιχειρήσεις παραγωγής ενέργειας (ρεϋμα, αέριον, ύδωρ).  
 F : Πυροσβεστική 'Υπηρεσία.  
 G : Στρατιωτικά 'Υπηρεσία.  
 H : Ραδιοτηλεφωνικών Δίκτυον κλήσεως (PAGING)  
 I : 'Επίδειξις.  
 K : 'Υπηρεσία δημοσίων μεταφορών.  
 L : 'Εγκατάστασις κινητοῦ συνδρομητοῦ με προσπέλασιν εἰς τὸ γενικὸν τηλεπικοινωνιακὸν δίκτυον, Βοηθητικὰ ὑπηρεσία.  
 M : Νησιπλοῖα (λιμένες, ποταμοπλοῖα).  
 N : 'Επιστημονικὰ ἐφαρμογὰί, ἔρευναν, ἀνάπτυξιν.  
 O : 'Αγροτικὰ 'Υπηρεσία.  
 P : 'Υπηρεσία 'Ασφαλείας ('Αστυνομία, Τελωνεῖα κλπ.).  
 Q : 'Υπηρεσία ραδιοεπικοινωνιῶν μὴ ἀνήκουσαι εἰς τὰς λοιπὰς ἀναφερομένης κατηγορίας (ἀσυρματικὰ μικρόφωνα).  
 R : Ραδιοφωνία (στούντιο, ἀνταποκρίσεις).  
 S : 'Ασθενοφόρα, ἰατροί, ναυτικά καὶ ὁρεῖνὰ συνεργεῖα διασώσεως, 'Ερυθρὸς Σταυρός.  
 T : 'Ετεροι 'Υπηρεσία τῶν Διευθύνσεων Τηλεπικοινωνιῶν.  
 U : 'Επικοινωνία ἐργοστασίων.  
 V : 'Υπηρεσία τροχαίας καὶ ὁδικῆς βοήθειας.  
 W : 'Επιχειρήσεις ταξί καὶ ἀντιπροσωπεῖται ἐνοικιάσεως αὐτοκινήτων.  
 X : 'Ετεροι ἰδιωτικὰ ὑπηρεσία.  
 Y : Εἰδικὰ χρήσεις.  
 Z : Διάφορα (μὴ δημόσια) δίκτυα.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

Υπολογισμός ενεργού ύψους κεραίας.

Διὰ τὴν ὑπολογισμὸν τῆς μέσης στάθμης τοῦ ἐδάφους εἰς τὴν ἐξεταζομένην κατεύθυνσιν, ὑποδιαιροῦμεν τοῦτο εἰς διαδοχικὰς ζώνας πλάτους ἑνός, δύο, τεσσάρων καὶ ἑπτὰ χιλιομέτρων μὲ ἀρχὴν τὸ σημεῖον ἐκπομπῆς. Εἰς ἑκάστην τῶν ζωνῶν τούτων ἡ μέση στάθμη ὑπολογίζεται ὡς μέση ἀριθμητικὴ τιμὴ τοῦ μεγίστου καὶ ἐλαχίστου ὑψομέτρου. Ἐκ τῶν μέσων τιμῶν τῶν 4 ζωνῶν ὑπολογίζεται ἡ μέση στάθμη τοῦ ἐδάφους (μέσος ὅρος τῶν 4 μέσων τιμῶν). Ἡ διαφορὰ μεταξὺ τῆς ὑπολογισθείσης μέσης στάθμης τοῦ ἐδάφους καὶ τοῦ ὕψους ὑπεράνω τῆς θαλάσσης τοῦ κέντρου βάρους τῆς κεραίας δίδει τὸ ἐνεργὸν ὕψος τῆς κεραίας.

## ΠΑΡΤΙΚΑ 6

## ΒΑΣΟΣ ΠΑΡΑΜΕΘΡΕΙΟΥ ΠΕΡΙΟΧΗΣ (ΧΑΡ)

ΕΦΕΚΤΙΒΗ ΑΝΤΕΝΝΑ ΗΕΥΧΗ (m)	29.3 - 47 MHz	48.1 - 67.5 MHz	68.6 - 174 MHz	400 - 470 MHz
9	68	49	97	13
12	83	53	113	17
15	101	68	130	24
30	120	85	145	39
45	137	105	168	41
75	154	131	200	50
100	170	158	230	55
150	200	181	270	60
200	230	205	300	65
300	250	220	330	70
400	270	240	360	75
500	290	260	390	80
600	310	280	420	85
700	330	300	450	90
800	350	320	480	95
900	370	340	510	100
1000	390	360	540	105
1100	410	380	570	110
1200	430	400	600	115
1300	450	420	630	120
1400	470	440	660	125
1500	490	460	690	130
1600	510	480	720	135
1700	530	500	750	140
1800	550	520	780	145
1900	570	540	810	150
2000	590	560	840	155
2100	610	580	870	160
2200	630	600	900	165
2300	650	620	930	170
2400	670	640	960	175
2500	690	660	990	180
2600	710	680	1020	185
2700	730	700	1050	190
2800	750	720	1080	195
2900	770	740	1110	200
3000	790	760	1140	205
3100	810	780	1170	210
3200	830	800	1200	215
3300	850	820	1230	220
3400	870	840	1260	225
3500	890	860	1290	230
3600	910	880	1320	235
3700	930	900	1350	240
3800	950	920	1380	245
3900	970	940	1410	250
4000	990	960	1440	255
4100	1010	980	1470	260
4200	1030	1000	1500	265
4300	1050	1020	1530	270
4400	1070	1040	1560	275
4500	1090	1060	1590	280
4600	1110	1080	1620	285
4700	1130	1100	1650	290
4800	1150	1120	1680	295
4900	1170	1140	1710	300
5000	1190	1160	1740	305
5100	1210	1180	1770	310
5200	1230	1200	1800	315
5300	1250	1220	1830	320
5400	1270	1240	1860	325
5500	1290	1260	1890	330
5600	1310	1280	1920	335
5700	1330	1300	1950	340
5800	1350	1320	1980	345
5900	1370	1340	2010	350
6000	1390	1360	2040	355
6100	1410	1380	2070	360
6200	1430	1400	2100	365
6300	1450	1420	2130	370
6400	1470	1440	2160	375
6500	1490	1460	2190	380
6600	1510	1480	2220	385
6700	1530	1500	2250	390
6800	1550	1520	2280	395
6900	1570	1540	2310	400
7000	1590	1560	2340	405
7100	1610	1580	2370	410
7200	1630	1600	2400	415
7300	1650	1620	2430	420
7400	1670	1640	2460	425
7500	1690	1660	2490	430
7600	1710	1680	2520	435
7700	1730	1700	2550	440
7800	1750	1720	2580	445
7900	1770	1740	2610	450
8000	1790	1760	2640	455
8100	1810	1780	2670	460
8200	1830	1800	2700	465
8300	1850	1820	2730	470
8400	1870	1840	2760	475
8500	1890	1860	2790	480
8600	1910	1880	2820	485
8700	1930	1900	2850	490
8800	1950	1920	2880	495
8900	1970	1940	2910	500
9000	1990	1960	2940	505
9100	2010	1980	2970	510
9200	2030	2000	3000	515
9300	2050	2020	3030	520
9400	2070	2040	3060	525
9500	2090	2060	3090	530
9600	2110	2080	3120	535
9700	2130	2100	3150	540
9800	2150	2120	3180	545
9900	2170	2140	3210	550
10000	2190	2160	3240	555

Ε.Κ.Κ. Διευθύνσεις Διπλωματούχων Ιατρών

## Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Η ετήσια συνδρομή της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, ή τιμή των φύλλων της που παλαιού ντε τραπεζικά και τα τέλη δημοσιεύσεων στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν από 1 Ιανουαρίου 1979 ως ακολούθως:

### Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Για το Τεύχος Α' .....	Δραχ.	600
2. » » » Β' .....	»	700
3. » » » Γ' .....	»	500
4. » » » Δ' .....	»	1.000
5. » » » Νομικών Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ. ....	»	500
6. » » » Παράρτημα .....	»	300
7. » » » Άκωνύμων Έταιρειών κ.λπ. ....	»	3.000
8. » » Δελτίο Έμπορείας και Βιομηχανικής Ίδιοκτησίας .....	»	200
9. Για όλα τα τεύχη και το Δ.Ε.Β.Ι. ....	»	6.000

Οι Δήμοι και οι Κοινότητες του Κράτους καταβάλλουν το 1/2 των ανωτέρω συνδρομών.

Υπέρ του Ταμείου Άλληλοβοηθείας Προσωπικού του Έθνικού Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) αναλογούν τα εξής ποσά:

1. Για το Τεύχος Α' .....	Δραχ.	30
2. » » » Β' .....	»	35
3. » » » Γ' .....	»	25
4. » » » Δ' .....	»	30
5. » » » Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου κ.λπ. ....	»	25
6. » » » Παράρτημα .....	»	15
7. » » » Άκωνύμων Έταιρειών κ.λπ. ....	»	150
8. » » Δελτίο Έμπ. και Βιομ. Ίδιοκτησίας ..	»	10
9. Για όλα τα τεύχη .....	»	300

### Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Η τιμή πώλησής τους κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., είναι 3 δραχ., από 9 ως 40 σελ. 8 δραχ., από 41 ως 80 σελ. 15 δραχ., από 81 σελ. και άνω ή τιμή πώλησής τους κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατά 15 δραχ. ανά 80 σελίδες.

### Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Στο τεύχος Άκωνύμων Έταιρειών και Έταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης:

Α' Δημοσιεύματα Άκωνύμων Έταιρειών:

1. Τών δικαστικών πράξεων .....	Δραχ.	400
2. Τών καταστατικών Άκωνύμων Έταιρειών ..	»	10.000
3. Τών τροποποιήσεων των καταστατικών των Άκωνύμων Έταιρειών .....	»	2.000
4. Τών ανακοινώσεων και προσκλήσεων σε γενικές συνελεύσεις, των κατά το άρθρο 32 του Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, των ανακοινώσεων, που προβλέπονται από το άρθρο 59 παρ. 3 του Ν.Δ. 400/70 περί Άλλοδαπών Ασφαλιστικών Έταιρειών και των αποφάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου του ΕΛΤΑ, που αναφέρονται σε προσωρινές διατάξεις ..	»	1.000
5. Τών ισολογισμών των Άκωνύμων Έταιρειών ..	»	4.000
6. Τών συνοπτικών μηνιαίων καταστάσεων των Τραπεζικών Έταιρειών .....	»	1.000
7. Τών αποφάσεων περί έγκρισης τιμολογίων των Ασφαλιστικών Έταιρειών .....	»	600
8. Τών υπουργικών αποφάσεων περί παροχής άδειας έκτακτου των εργασιών Ασφαλιστικών Έταιρειών, των εκθέσεων περιουσιακών στοιχείων Άκωνύμων Έταιρειών γενικά, και των αποφάσεων του Δ.Σ. του ΕΛΤΑ, με τις οποίες εγκρίνονται και δημοσιεύονται οι κανονισμοί αυτού .....	»	4.000
9. Τών αποφάσεων περί παροχής πληρεξουσίου προς αντιπροσώπους εν Ελλάδι Άλλοδαπών Έταιρειών και των αποφάσεων περί μεταβιβάσεως του χαρτοφυλακίου Ασφαλιστικών Έταιρειών κατά το άρθρον 59 παρ. 1 του Ν.Δ. 400/70 .....	»	2.000
10. Τών αποφάσεων περί συγχωνεύσεως Άκωνύμων Έταιρειών .....	»	10.000

11. Τών αποφάσεων της Επιτροπής του Χρηματιστηρίου περί εισαγωγής χρεωγράφων εις το Χρηματιστήριο προς διαπραγματεύσιν, συμφώνως προς τας διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67 ..... Δραχ. | 1.000 |

12. Τών αποφάσεων της Επιτροπής κεφαλαιαγοράς περί διαγραφής χρεωγράφων εις το Χρηματιστήριο, συμφώνως προς τας διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967 ..... » | 1.000 |

Β'. Δημοσιεύματα Έταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης:

1. Τών καταστατικών .....	»	1.000
2. Τών τροποποιήσεων των καταστατικών ...	»	400
3. Τών ανακοινώσεων και προσκλήσεων ....	»	200
4. Τών ισολογισμών .....	»	1.000
5. Τών εκθέσεων εκτίμησεως περιουσιακών στοιχείων .....	»	1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Άλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - Άλληλασφαλιστικών Ταμείων και Φιλανθρωπικών Σωματείων:

1. Τών υπουργικών αποφάσεων περί χορηγίας άδειας λειτουργίας Άλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - Άλληλασφαλιστικών Ταμείων .....	»	1.000
2. Τών ισολογισμών των ανωτέρω Συνεταιρισμών, Ταμείων και Σωματείων .....	»	1.000

II. Στο τέταρτο τεύχος των δικαστικών πράξεων, προσκλήσεων και λοιπών δημοσιεύσεων

Το ποσοστό επί των τελών δημοσιεύσεων στο Τεύχος Άκωνύμων Έταιρειών και Έταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης, που πρέπει να καταβάλλεται υπέρ του Ταμείου Άλληλοβοηθείας Προσωπικού Έθνικού Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ), όρισθηκε γενικά σε 5 ο/ο.

### Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οι συνδρομές του εσωτερικού και τα τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στα Δημόσια Ταμεία έναντι αποδεικτικού εισπράττος, το οποίο φροντίζει ο ενδιαφερόμενος να το στείλει στη Γενική Δ/ση του Έθνικού Τυπογραφείου.

2. Οι συνδρομές του εξωτερικού είναι δυνατό να στέλνονται και σε ανάλογο συνάλλαγμα με έπιταγή επ' ονόματι του Διευθυντή των Διοικητικών και Οικονομικών Υποθέσεων του Έθνικού Τυπογραφείου.

3. Το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό επί των ανωτέρω συνδρομών και τελών δημοσιεύσεων καταβάλλεται ως εξής:

- α) στην Αθήνα: στο Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Έθνικού Τυπογραφείου),
- β) στις υπόλοιπες πόλεις του Κράτους: στα Δημόσια Ταμεία και αποδίδεται στο ΤΑΠΕΤ σύμφωνα με τις 192378/3639/1947 (ΡΟΝΕΟ 185) και 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) εγκύκλιες διαταγές του Γ.Λ.Κ.,
- γ) στις περιπτώσεις συνδρομών εξωτερικού: όταν η απόστολή τους γίνεται με έπιταγές μαζί μ' αυτές στέλνεται και το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό.

Ο Γενικός Διευθυντής  
ΑΘΑΝ. ΠΑΝ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ